© 2021 Philips Domestic Appliances Holding B.V.
All rights reserved
4239 001 07092

>75% recycled paper
>75% papier recyclé

PHILIPS

GC6700 series

User Manual

사용 설명서

Manual pengguna

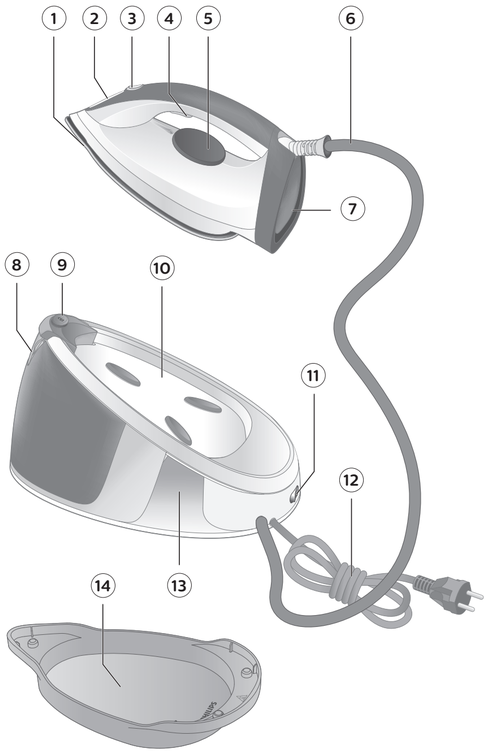
คู่มือผู้ใช้

Hướng dẫn sử dụng

用户手册

使用手冊

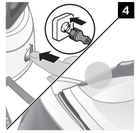
1



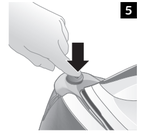
2

3

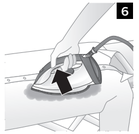
4



5



6



7

8

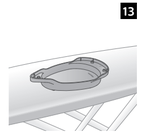
9

10

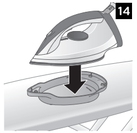
11

12

13



14



15

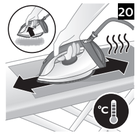
16

17

18

19

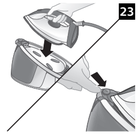
20



21

22

23



24

English 6
한국어 12
Bahasa Melayu 18
ภาษาไทย 24
Tiếng Việt 30
简体中文 35
繁體中文 40

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

Read this user manual, the important information leaflet, and the quick start guide carefully before you use the appliance. Save them for future reference.

Product overview (Fig. 1)

1 Soleplate
2 'Iron ready' light
3 CALC-CLEAN button with light
4 Steam trigger/Steam boost
5 Temperature dial
6 Water supply hose
7 Heel
8 Water tank filling door
9 Carry lock release button (GC6730 series only)
10 Iron platform
11 On/off switch
12 Mains cord with plug
13 Water supply hose and mains cord storage compartment
14 Smart Calc-Clean container

Exclusive technology from Philips

Compact ProVelocity technology

This technology delivers continuous steam that penetrates deeply to remove creases easily. At the same time, it keeps the appliance more compact and lighter than traditional steam generators, for easier storage.

Preparing for use

Type of water to use

This appliance has been designed to be used with tap water. However, if you live in an area with hard water, fast scale build-up may occur. Therefore, it is recommended to use distilled or demineralized water to prolong the lifetime of the appliance.

Warning: Do not use perfumed water, water from the tumble dryer, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids, chemically descaled water or other chemicals, as they may cause water spitting, brown staining or damage to your appliance.

Filling the water tank

Fill the water tank before every use or when the water level in the water tank drops below the minimum level. You can refill the water tank at any time during use.

1 Open the water tank filling door (Fig. 2).

2 Fill the water tank up to the MAX indication (Fig. 3).

3 Close the water tank filling door ('click').

Using the appliance

Ironing

Temperature setting	Automatic steam setting	Fabric type
SYNTH to ●		Synthetic fabrics (e.g., acetate, acrylic, nylon, viscose, polyamide, polyester)
●●		Silk, wool
●●● to LINEN		Cotton, linen

1 Place the appliance on a stable and even surface.

Note: In order to ensure safe ironing we recommend to always place the base on a stable ironing board.

2 Make sure that there is enough water in the water tank.
3 Remove the mains cord and water supply hose from the storage compartment.
4 Put the mains plug in an earthed wall socket and press the on/off switch to switch on the appliance.
5 Turn the temperature dial to set the appropriate temperature according to the table above. The appliance adjusts the steam automatically depending on the temperature chosen.

Note: refer to the garment label for recommended temperature setting. Do not iron non-ironable fabrics.

6 Wait until the 'iron ready' light lights up continuously (Fig. 4). This takes about 2 minutes.
7 For GC6730 series only: press the carry lock release button to unlock the iron from the iron platform (Fig. 5).
8 Press and hold the steam trigger to start ironing (Fig. 6).

Warning: Never direct steam at people.

Note: When you use the appliance for the first time, it may take 30 seconds for steam to come out of the appliance.

Note: The pump is activated each time you press the steam trigger. It produces subtle rattling sound, which is normal. When there is no water in the water tank, the pump sound is louder. Fill up the water tank with water when the water level drops below the minimum level.

Steam boost function

1 Press the steam trigger twice quickly to release a powerful boost of steam for 3 seconds (Fig. 7).

Note: it is recommended to use the steam boost function only for stubborn crease.

Vertical ironing

Warning: Hot steam is emitted from the iron. Never attempt to remove wrinkles from a garment while someone is wearing it (Fig. 8). Do not apply steam near your or someone else's hand.

You can use the steam iron in vertical position to remove wrinkles from hanging fabrics.

1 Hold the iron in vertical position, press the steam trigger and touch the garment lightly with the soleplate and move the iron up and down (Fig. 9).

Auto shut-off

- The appliances enters the standby mode if it has not been used for 15 minutes. The “iron ready” light starts to flash.
- To activate the appliance again, press the steam trigger. The appliance starts to heat up again.
- The appliance switches off automatically if it has not been used for another 10 minutes after it enters the standby mode. The “iron ready” light goes off.

Warning: Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains. Always unplug the appliance after use.

Cleaning and maintenance

Smart Calc-Clean System

Your appliance has been designed with a Smart Calc-Clean system to ensure that descaling and cleaning is done regularly. This helps to maintain a strong steam performance and prevents dirt and stains coming out of the soleplate over time. To ensure that the cleaning process is performed, the appliance gives regular reminders.

Sound and light Calc-Clean reminder

After 1 to 3 months of use, the Calc-Clean light starts flashing and the appliance starts beeping to indicate that you have to perform the Calc-Clean process (Fig. 10).

Besides that, a second defense step to protect the appliance from scale is integrated: the steam function gets disabled if descaling is not done (Fig. 11). After descaling is done, the steam function will be restored. This takes place regardless of the type of water used.

Note: The Calc-Clean process can be performed at any time, even when the sound and light reminder is not activated yet.

Performing the Calc-Clean process with the Calc-Clean container

Warning: Do not leave the appliance unattended during the Calc-Clean process.

Caution: Always perform the Calc-Clean process with the Calc-Clean container. Do not interrupt the process by lifting the iron up from the Calc-Clean container, as hot water and steam will come out of the soleplate.

1 Fill up the water tank halfway (Fig. 12).

Note: Make sure that the appliance is plugged in and switched ON during the Calc-Clean process.

2 Place the Calc-Clean container on the ironing board or any other even, stable surface (Fig. 13).

3 Place the iron stably on the Calc-Clean container (Fig. 14).

4 Press and hold the CALC-CLEAN button for 2 seconds until you hear short beeps (Fig. 15).

Note: The Calc-Clean container has been designed to collect scale particles and hot water during the Calc-Clean process. It is perfectly safe to rest the iron on this container during the entire process.

5 During the Calc-Clean process, you hear short beeps and a pumping sound (Fig. 16).
6 Wait approximately 2 minutes for the appliance to complete the process (Fig. 17). When the Calc-Clean process is completed, the iron stops beeping and the CALC-CLEAN light stops flashing.
7 Wipe the iron with a piece of cloth and put it back on the base station (Fig. 18).

Caution: The iron is hot.

8 As the Calc-Clean container becomes hot during the Calc-Clean process, wait about 5 minutes before you touch it. Then carry the Calc-Clean container to the sink, empty it and store it for future use (Fig. 19).
9 If necessary, you can repeat steps 1 to 8. Make sure that you empty the Calc-Clean container before you start the Calc-Clean process.

Note: During the Calc-Clean process, clean water may come out of the soleplate if no scale has accumulated inside the iron. This is normal.

For more information on how to carry out the Calc-Clean process, refer to the videos in this link: http://www.philips.com/descaling-iron.

Cleaning the soleplate

To properly maintain your appliance, clean it regularly.

1 Clean the appliance with a moist cloth.
2 To easily and effectively remove stains, let the soleplate heat up and move the iron over a moist cloth (Fig. 20).

Tip: Clean the soleplate regularly to ensure smooth gliding.

Storage

1 Switch off the appliance and unplug it.
2 Pour the water out of the water tank into the sink (Fig. 21).
3 Fold the mains cord and water supply hose together. Push them into the storage compartment (Fig. 22).
4 For GC6730 series only: push the carry lock release button to lock the iron onto the iron platform (Fig. 23). You can carry the appliance by the handle of the iron when it is locked onto the iron platform (Fig. 24).

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit **www.philips.com/support** for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The iron does not produce any steam.	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank beyond the MIN indication. Press and hold the steam trigger until steam comes out. It may take up to 30 seconds until steam comes out.
	You did not press the steam trigger.	Press and hold the steam trigger until steam comes out.
	The steam function has been disabled until you have performed the Calc-Clean process.	Perform the Calc-Clean process to restore the steam function. (see chapter 'Cleaning and maintenance')
	At the start of your ironing session, the steam trigger has not been pressed long enough.	Press and hold the steam trigger until steam comes out. It may take up to 30 seconds until steam comes out.
	You have set the temperature dial to ●.	Steam is not available at ●. To use the steam, set the temperature dial to ●● or higher.
The light of the CALC-CLEAN button flashes and the appliance beeps.	This is the Calc-Clean reminder.	Perform the Calc-Clean after the Calc-Clean reminder is given (see chapter 'Cleaning and maintenance').
No steam comes out of the soleplate, the light of the CALC-CLEAN button flashes and the appliance beeps.	You have not done or have not completed the Calc-Clean process.	Perform the Calc-Clean process to enable the steam function again (see chapter 'Cleaning and maintenance').
The appliance has switched off.	The auto shut-off function is activated automatically. The appliance enters the standy mode if it has not been used for 15 minutes and switches off if it has not been used for another 10 minutes.	To swith on the appliance again, set the on/off switch to "off" position and then to "on" position.
The appliance produces a loud pumping sound.	The water tank is empty.	Fill the water tank with water and press the steam trigger until the pumping sound becomes softer and steam comes out of the soleplate.
Water droplets come out of the soleplate.	After the Calc-Clean process remaining water may drip out of the soleplate.	Wipe the soleplate dry with a piece of cloth. If the Calc-Clean light still flashes and the appliance still beeps, perform the Calc-Clean process (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	The Calc-Clean process has not been completed.	You have to perform the Calc-Clean process again (see chapter 'Cleaning and maintenance').

Problem	Possible cause	Solution
	Steam condenses into water in the hose when you use steam for the first time or have not used it for a long time.	This is normal. Hold the iron away from the garment and press the steam trigger. Wait until steam instead of water comes out of the soleplate.
Dirty water and impurities come out of the soleplate.	Impurities or chemicals present in the water have deposited in the steam vents and/or soleplate.	Perform the Calc-Clean process regularly (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	Steam condenses into water in the hose when you use steam for the first time or have not used it for a long time.	This is normal. Hold the iron away from the garment and press the steam trigger. Wait until steam instead of water comes out of the soleplate.
Water flushes out of the soleplate.	You have accidentally started the Calc-Clean process (see chapter 'Cleaning and maintenance').	Switch off the appliance. Then switch it back on again. Let the iron heat up until the 'iron ready' light lights up steadily.
The Calc-Clean process does not start.	You have not pressed the CALC-CLEAN button for 2 seconds until the appliance started beeping.	See chapter 'Cleaning and maintenance'.
The ironing board cover becomes wet, or there are water droplets on the floor/garment.	Steam has condensed on the ironing board cover after a long ironing session.	Replace the ironing board cover if the foam or felt material has worn out. You can also add an extra layer of felt material under the ironing board cover to prevent condensation on the ironing board.
	You have an ironing board that is not designed to cope with the high steam rate of the appliance.	Put an extra layer of felt material under the ironing board cover to prevent condensation on the ironing board.

소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스에서 제공하는 지원 혜택을 받으시려면 **www.philips.com/welcome**에서 제품을 등록해 주십시오.

본 제품을 사용하기 전에 이 사용자 설명서와 중요 정보 책자, 요약 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 이 설명서를 보관하십시오.

제품 개요(그림 1)

1 열판
2 '다림질 준비' 표시등
3 표시등이 있는 석회질 제거 버튼
4 스팀 버튼/순간 스팀
5 온도 다이얼
6 급수 호스
7 받침대
8 물탱크 물 주입구 뚜껑
9 이동용 고정장치 해제 버튼(GC6730 시리즈만 해당)
10 다리미 플랫폼
11 on/off(켜짐/꺼짐) 스위치
12 플러그 전원 코드
13 급수 호스 및 전원 코드 보관함
14 스마트 석회질 제거 용기

필립스의 독점적 기술

컴팩트 ProVelocity 기술

이 기술은 깊숙이 침투하여 주름을 쉽게 제거하는 연속 스팀을 분사합니다. 그와 동시에 기존 스팀 다리미에 비해 작고 가벼워져 보관이 용이합니다.

사용 준비

사용할 물의 종류

이 제품은 수돗물을 사용하도록 제작되었습니다. 그러나 사용 지역의 수돗물이 경수일 경우, 석회질이 더 빨리 축적될 수 있습니다. 이럴 경우 증류수 또는 탈염수를 사용하면 제품의 수명이 연장됩니다.

경고: 향수, 회전식 건조기의 물, 식초, 풀, 석회질 제거제, 다림질 보조제, 이물질 제거용 화학 약품이나 기타 화학 용품을 넣지 마십시오. 물이 튀거나 갈색 얼룩이 생기거나 제품이 손상될 수 있습니다.

물탱크 채우기

사용하기 전에, 또는 물의 양이 최소량 표시 이하인 경우에 항상 물탱크에 물을 채워주십시오. 다림질하는 도중에 언제나 물탱크의 물을 보충할 수 있습니다.

1 물탱크의 물 주입구 뚜껑을 여십시오(그림 2).

2 물탱크의 MAX 표시선까지 물을 채우십시오(그림 3).
3 물탱크의 물 주입구 뚜껑을 닫으십시오(‘딸깍’ 소리가 남).

제품 사용하기

다림질

온도 설정	자동 스팀 설정	섬유 종류
합성섬유~●		합성섬유(예: 아세테이트, 아크릴, 나일론, 비스코스, 폴리아미드, 폴리에스테르)
●●		실크, 모직
●●●~마		면, 마

1 제품을 안전하고 평평한 곳에 두십시오.

참고: 안전한 다림질을 위해 받침대는 항상 안정적인 다림판에 놓는 것이 좋습니다.

2 물 탱크에 물이 충분한지 확인하십시오.
3 보관함에서 전원 코드와 급수 호스를 꺼내십시오.
4 전원 플러그를 벽면 콘센트에 꽂고 전원 스위치를 눌러 제품의 전원을 켜십시오.
5 온도 조절기를 돌리면서 위 표에 따라 적당한 온도를 설정하십시오. 선택한 온도에 따라 제품에서 스팀을 자동으로 조절합니다.

참고: 권장 온도 설정은 의류 세탁 표시를 참조하십시오. 다림질이 불가능한 섬유에는 다리미를 사용하지 마십시오.

6 '다림질 준비' 표시등이 켜진 상태로 유지될 때까지 기다리십시오(그림 4). 이 과정에는 약 2분이 걸립니다.
7 GC6730 시리즈만 해당: 다리미 플랫폼에서 다리미의 잠금을 해제하려면 이동용 고정장치 해제 버튼을 누르십시오(그림 5).
8 다림질을 시작하려면 스팀 버튼을 누른 채로 기다립니다(그림 6).

경고: 절대 사람을 향해 스팀을 분사하지 마십시오.

참고: 제품을 처음 사용하는 경우 제품에서 스팀이 나오는 데 30초 정도 소요될 수 있습니다.

참고: 스팀 버튼을 누를 때마다 펌프가 작동합니다. 미세하게 덜거덕거리는 소리가 날 수 있는데 이는 정상적인 현상입니다. 물 탱크에 물이 없으면 펌프 소리가 더 커집니다. 물의 양이 최소량 표시 이하인 경우 물탱크에 물을 채워주십시오.

순간 스팀 기능

1 스팀 버튼을 두 번 빠르게 누르면 강력한 순간 스팀이 3초간 나옵니다(그림 7).

참고: 순간 스팀 기능은 주름이 심한 경우에만 사용하는 것이 좋습니다.

수직 다림질

경고: 다리미에서 뜨거운 스팀이 나옵니다. 사람이 의복을 착용한 상태에서 다림질을 하지 마십시오(그림 8). 본인 또는 주위 사람 손 근처에 스팀을 분사하지 마십시오.

스팀 다리미를 수직 방향으로 사용하여 걸려 있는 옷감의 주름을 제거할 수 있습니다.

1 다리미를 수직으로 들고 스팀 버튼을 눌러 열판을 옷감에 살짝 대고 다리미를 위, 아래로 움직이십시오 (그림 9).

자동 전원 차단 기능

- 제품을 15분 동안 사용하지 않으면 대기 모드로 전환됩니다. "다림질 준비" 표시등이 깜빡이기 시작합니다.
- 제품을 다시 작동하려면 스팀 버튼을 누르십시오. 제품이 다시 예열되기 시작합니다.
- 대기 모드로 전환된 후 다시 10분 동안 사용하지 않으면 제품이 자동으로 꺼집니다. "다림질 준비" 표시등이 꺼집니다.

경고: 제품이 전원에 연결된 상태에서는 자리를 절대 비우지 마십시오. 사용 후 반드시 전원 코드를 뽑으십시오.

세척 및 유지관리

스마트 석회질 제거 시스템

제품에는 석회질 제거 및 청소가 정기적으로 이루어졌는지 확인하는 스마트 석회질 제거 시스템이 내장되어 있습니다. 이를 통해 강력한 스팀 성능을 유지하고 오랜 기간 사용해도 열판에 먼지와 얼룩이 생기는 것을 방지합니다. 청소 과정이 수행되었는지 확인하기 위해 제품에서는 석회질 제거에 대한 정기적 알림 기능을 제공합니다.

사운드 및 석회질 제거 표시등 알림

사용 1~3개월 후 석회질 제거 표시등이 깜빡이기 시작하며 제품에서 신호음을 울려 석회질 제거 작업을 수행해야 한다는 것을 알려줍니다(그림 10).

나아가 제품에 석회질이 쌓이지 않도록 하는 두 번째 보호 단계가 내장되어 있습니다. 석회질 제거를 수행하지 않으면 스팀 기능이 작동하지 않습니다(그림 11). 석회질 제거를 마치면 스팀 기능이 회복됩니다. 이는 사용한 물 종류에 상관없이 동일하게 작동합니다.

참고: 사운드 및 표시등 알림이 아직 작동하지 않은 경우에도 언제든지 석회질 제거 과정을 수행할 수 있습니다.

석회질 제거 용기를 사용하여 석회질 제거 작업 수행

경고: 석회질 제거를 하는 동안 자리를 비우지 마십시오.

주의: 석회질 제거 작업을 수행할 때는 항상 석회질 제거 용기를 사용하십시오. 석회질 제거 작업 중에 다리미를 석회질 제거 용기 위로 들어 올리면 뜨거운 물과 증기가 열판 밖으로 나오게 되므로 주의하십시오.

1 물 탱크를 절반만 채웁니다(그림 12).

참고: 석회질 제거를 하는 동안 제품이 전원에 연결되어 있고 전원 스위치가 켜져 있는지 확인하십시오.

2 석회질 제거 용기를 다림판 또는 평평하고 안정적인 곳에 놓습니다(그림 13).

3 다리미를 석회질 제거 용기에 안정되게 놓습니다(그림 14).

4 짧은 신호음이 울릴 때까지 석회질 제거 버튼을 2초 동안 길게 누릅니다(그림 15).

참고: 석회질 제거 용기는 석회질 제거 작업 중에 석회질 입자 및 뜨거운 물을 모으기 위한 용도로 설계되었습니다. 제거 작업 중에는 다리미를 용기 위에 올려놓아도 안전합니다.

5 석회질 제거 작업 동안 짧은 신호음과 펌프 소리가 납니다(그림 16).

6 석회질 제거 과정이 완료될 때까지 2분 정도 기다리십시오(그림 17). 석회질 제거 과정이 완료되면 다리미의 신호음이 멈추고 석회질 제거 표시등이 깜빡임을 멈춥니다.

7 천으로 다리미를 닦은 다음 다시 받침대 위에 두십시오(그림 18).

주의: 다리미가 뜨껍습니다.

8 석회질 제거 용기는 석회질 제거 작업이 진행되면 뜨거워지므로 약 5분 후에 만지십시오. 석회질 제거 용기를 싱크대로 가져가 비우고 다음 번 사용을 위해 보관하십시오(그림 19).

9 필요 시 1~8단계를 반복할 수 있습니다 석회질 제거 작업을 시작하기 전에 석회질 제거 용기를 비우십시오.

참고: 석회질 제거 작업 중에 다리미 내부에 축적된 석회질이 없는 경우 열판 밖으로 깨끗한 물이 나오게 됩니다. 이는 정상적인 현상입니다.

석회질 제거 작업을 수행하는 방법에 대한 자세한 내용은 http://www.philips.com/descaling-iron 링크에 있는 동영상을 참조하십시오.

열판 세척

제품의 적절한 유지관리를 위해서는 정기적으로 세척해야 합니다.

1 젖은 천으로 제품을 닦아주십시오.

2 손쉽게 그리고 효과적으로 얼룩을 제거하려면, 열판을 예열시켜 다리미를 젖은 천으로 문질러 주십시오(그림 20).

팁: 정기적으로 열판을 닦아 매끄러운 활주력을 유지하십시오.

보관

1 제품 전원을 끄고 전원 코드를 뽑으십시오.

2 물탱크에 있는 물을 모두 싱크대에 버리십시오(그림 21).

3 전원 코드와 급수 호스를 모두 접으십시오. 보관함에 넣으십시오(그림 22).

4 GC6730 시리즈만 해당: 다리미 플랫폼에 다리미를 고정하려면 이동용 고정장치 해제 버튼을 누르십시오(그림 23). 다리미 플랫폼에 고정되어 있는 경우 다리미의 손잡이를 잡고 제품을 옮길 수 있습니다(그림 24).

문제 해결

이 란은 제품을 사용하면서 일반적으로 경험하게 되는 문제와 그 해결 방법을 제시합니다. 아래의 정보로도 문제를 해결할 수 없는 경우 **www.philips.com/support**를 방문하여 자주 묻는 질문(FAQ) 목록을 참조하거나 해당 지역의 필립스 고객 상담실로 문의하십시오.

문제점	예상 원인	해결책
다리미에서 스팀이 나오지 않습니다.	물탱크의 물이 충분하지 않습니다.	MIN 표시선 위로 물탱크에 물을 채우십시오. 스팀이 나올 때까지 스팀 버튼을 길게 누르십시오. 스팀이 나올 때까지 30초 정도 걸릴 수 있습니다.
	스팀 버튼을 누르지 않았습니다.	스팀이 나올 때까지 스팀 버튼을 길게 누르십시오.
	석회질 제거 작업을 수행할 때까지 스팀 기능을 사용할 수 없습니다.	스팀 기능을 회복하려면 석회질 제거 작업을 수행하십시오. ('세척 및 유지관리'란 참조)

문제점	예상 원인	해결책
	다림질을 시작할 때 스팀 버튼을 충분히 길게 누르지 않았습니다.	스팀이 나올 때까지 스팀 버튼을 길게 누르십시오. 스팀이 나올 때까지 30초 정도 걸릴 수 있습니다.
	온도 조절기를 ●으로 맞췄습니다.	●에서는 스팀을 사용할 수 없습니다. 스팀을 사용하려면 온도 조절기를 ●● 이상으로 맞추십시오.
석회질 제거 버튼의 표시등이 깜빡이거나 제품에서 신호음이 울립니다.	이것이 바로 석회질 제거 알림입니다.	석회질 제거 알림이 발생하면 석회질 제거 작업을 수행하십시오('세척 및 유지관리'란 참조).
열판에서 스팀이 나오지 않고 석회질 제거 버튼의 표시등이 깜빡이며 제품에서 신호음이 울립니다.	석회질 제거 작업을 수행하지 않았거나 완료하지 않았습니다.	스팀 기능을 다시 사용하려면 석회질 제거 작업을 수행하십시오('세척 및 유지관리'란 참조).
제품의 전원이 꺼졌습니다.	자동 전원 차단 기능이 자동으로 작동했습니다. 제품을 15분 동안 사용하지 않으면 대기 모드로 전환되고, 다시 10분 동안 사용하지 않으면 제품의 전원이 꺼집니다.	제품의 전원을 다시 켜려면 전원 스위치를 'Off(꺼짐)' 위치로 놓았다가 다시 'On(켜짐)' 위치로 놓으십시오.
제품에서 펌프 소리가 크게 납니다.	물탱크가 비어 있습니다.	물탱크에 물을 채운 다음 펌프 소리가 약해지고 열판에서 스팀이 나올 때까지 스팀 버튼을 계속 누르고 계십시오.
열판에서 물이 떨어집니다.	석회질 제거 작업을 마친 후 열판에서 남은 물이 떨어질 수 있습니다.	천으로 열판을 닦아 건조시키십시오. 여전히 석회질 제거 표시등이 깜빡이고 제품에서 신호음이 울리는 경우에는 석회질 제거 작업을 수행하십시오('세척 및 유지관리'란 참조).
	석회질 제거 작업이 완료되지 않았습니다.	석회질 제거 작업을 다시 수행해야 합니다('세척 및 유지관리'란 참조).
	스팀을 처음 사용할 경우 또는 오랫동안 사용하지 않은 경우 스팀이 호스 안에서 물로 응축됩니다.	이는 정상적인 현상입니다. 다리미를 옷감으로부터 멀리 들고 스팀 버튼을 누른 다음 열판에서 물 대신 스팀이 나올 때까지 기다리십시오.
열판에서 더러운 물이나 불순물이 떨어집니다.	스팀 분사구 또는 열판에 이물질이나 물때가 낀 것입니다.	석회질 제거 작업을 주기적으로 수행하십시오('세척 및 유지관리'란 참조).
	스팀을 처음 사용할 경우 또는 오랫동안 사용하지 않은 경우 스팀이 호스 안에서 물로 응축됩니다.	이는 정상적인 현상입니다. 다리미를 옷감으로부터 멀리 들고 스팀 버튼을 누른 다음 열판에서 물 대신 스팀이 나올 때까지 기다리십시오.
열판에서 물이 나옵니다.	실수로 석회질 제거 작업을 시작했습니다('세척 및 유지관리'란 참조).	제품 전원을 끄십시오. 그 다음 다시 전원을 켜십시오. '다림질 준비' 표시등이 계속 켜져 있을 때까지 다리미를 예열하십시오.

문제점	예상 원인	해결책
석회질 제거 작업이 시작되지 않았습니다.	제품에서 신호음이 울리기 시작할 때까지 석회질 제거 버튼을 2초 동안 누르지 않았습니다.	'세척 및 유지관리'란을 참조하십시오.
다림판 덮개가 젖거나 바닥/옷감에 물방울이 떨어집니다.	장시간 다림질을 할 경우 다림판 덮개 위에 스팀이 응축됩니다.	폼 또는 펠트 소재가 낡은 경우 다림판 덮개를 교체하십시오. 다림판 덮개 아래에 펠트 소재를 한 겹 추가해도 다림판의 응결을 방지할 수 있습니다.
	가지고 있는 다림판이 다리미의 높은 스팀량을 견디지 못할 수 있습니다.	다림판 덮개 아래에 펠트 소재를 한 겹 추가해도 다림판의 응결을 방지할 수 있습니다.

제조번호 부여기준 : 본 제품의 제조번호는 4자리,5자리,6자리,9자리로 표기될 수 있습니다. **(1) 4자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를,뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 ➜ 2006년 32번째 주에 생산 **(2) 5자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를,다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다.예)06243 ➜ 2006년 24번째 주의 수요일 생산 **(3) 6자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를,다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예)061125 ➜ 2006년 11월 25일 생산 **(4) 9자리일 경우** : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예)507402001 ➜ 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 **(5) 기타제조번호**에 대한 문의사항은 1661-0083 으로 연락바랍니다.

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di **www.philips.com/welcome**.

Baca manual pengguna ini, risalah maklumat penting dan panduan permulaan ringkas dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas. Simpan untuk rujukan masa hadapan.

Gambaran keseluruhan produk (Raj. 1)

1 Plat tapak
2 Lampu 'seterika sedia'
3 Butang CALC-CLEAN dengan lampu
4 Picu stim/Penggalak stim
5 Tombol suhu
6 Hos bekalan air
7 Tumit
8 Penutup isian tangki air
9 Butang pelepas kunci pembawa (siri GC6730 sahaja)
10 Platform seterika
11 Suis hidup/mati
12 Kord sesalur kuasa dengan plag
13 Ruang penyimpanan hos bekalan air dan kord sesalur kuasa
14 Bekas Sistem Pembersihan Kerak

Teknologi eksklusif daripada Philips

Teknologi ProVelocity yang padat

Teknologi ini menyalurkan stim berterusan yang menembusi jauh ke dalam baju untuk menghilangkan kedutan dengan mudah. Pada masa yang sama, teknologi ini memastikan perkakas lebih padat dan ringan berbanding dengan penjana stim tradisional untuk penyimpanan yang mudah.

Bersedia untuk menggunakan

Jenis air untuk digunakan

Perkakas ini telah direka bentuk untuk digunakan dengan air paip. Akan tetapi, jika anda tinggal di kawasan yang mempunyai air liat, pembentukan kerak yang cepat mungkin akan berlaku. Oleh sebab itu, anda disyorkan untuk menggunakan air suling atau air tanpa mineral untuk memanjangkan hayat perkakas.

Amaran: Jangan gunakan air berwangian, air dari mesin pengering pakaian, cuka, kanji, agen penanggal kerak, bahan bantu penyeterikaan, air yang dinyahkerak secara kimia atau bahan kimia lain, kerana ini boleh menyebabkan air berdetus, kesan kotoran berwarna perang atau kerosakan pada perkakas anda.

Mengisi tangki air

Isi tangki air sebelum setiap penggunaan atau apabila aras air di dalam tangki jatuh di bawah aras minimum. Anda boleh mengisi semula tangki air pada bila-bila masa semasa menyeterika.

1 Buka penutup isian tangki air (Raj. 2).
2 Isi tangki air sehingga penunjuk MAX (Raj. 3).
3 Tutup penutup isian tangki air (‘klik’).

Menggunakan perkakas

Penyeterikaan

Tetapan suhu	Tetapan stim automatik	Jenis fabrik
SINTETIK hingga ●		Kain sintetik (contohnya, asetat, akrilik, nilon, viskos, poliamida, poliester)
●●		Sutera, wul
●●● hingga LINEN		Kain kapas, linen

1 Letakkan perkakas pada permukaan yang stabil dan rata.

Nota: Untuk memastikan penyeterikaan yang selamat, kami mengesyorkan agar anda sentiasa meletakkan tapak pada papan seterika yang stabil.

2 Pastikan air di dalam tangki air mencukupi.
3 Keluarkan kord sesalur kuasa dan hos bekalan air dari ruang penyimpanan.
4 Pasang plag sesalur kuasa ke dalam soket dinding yang dibumikan dan tekan suis hidup/mati untuk menghidupkan perkakas.
5 Putar tombol suhu kepada suhu yang sesuai mengikut jadual di atas. Perkakas melaraskan stim secara automatik bergantung pada suhu yang dipilih.

Nota: rujuk label pakaian untuk mengetahui tetapan suhu yang disyorkan. Jangan seterika fabrik yang tidak boleh diseterika.

6 Tunggu sehingga lampu ‘seterika sedia’ menyala berterusan (Raj. 4). Ini mengambil masa lebih kurang 2 minit.
7 Untuk siri GC6730 sahaja: tekan butang pelepas kunci pembawa untuk membuka kunci seterika pada platform seterika (Raj. 5).
8 Tekan dan tahan picu stim untuk memulakan penyeterikaan (Raj. 6).

Amaran: Jangan sekali-kali menghalakan stim kepada sesiapa.

Nota: Apabila anda menggunakan perkakas ini buat kali pertama, perkakas akan mungkin mengambai masa selama 30 saat untuk mengeluarkan stim.

Nota: Pam akan diaktifkan setiap kali anda menekan picu stim. Anda akan mendengar bunyi berdetar yang perlahan, ini perkara biasa. Apabila tiada air di dalam tangki air, bunyi pam akan menjadi lebih kuat. Isi tangki air apabila aras air di dalam tangki jatuh di bawah aras minimum.

Fungsi penggalak stim

1 Tekan picu stim dua kali dengan cepat untuk mengeluarkan pancutan stim yang kuat selama 3 saat (Raj. 7).

Nota: anda disyorkan agar menggunakan fungsi penggalak stim untuk kedutan degil sahaja.

Penyeterikaan menegak

Amaran: Stim panas akan keluar dari seterika. Jangan cuba menghilangkan kedutan baju yang sedang dipakai (Raj. 8). Jangan kenakan stim berdekatan tangan anda atau orang lain.

Anda boleh menggunakan seterika stim dalam keadaan menegak untuk menghilangkan kedutan baju yang digantung.

1 Pegang seterika dalam kedudukan menegak, tekan picu stim dan sentuhkan plat tapak pada pakaian dengan lembut sambil menggerakkannya ke atas dan bawah (Raj. 9).

Pematian auto

- Perkakas ini akan beralih kepada mod siap sedia jika tidak digunakan selama 15 minit. Lampu “seterika sedia” akan mula bernyala.
- Untuk mengaktifkan perkakas sekali lagi, tekan picu stim. Perkakas mula menjadi panas sekali lagi.
- Perkakas akan dimatikan secara automatik jika tidak digunakan selama 10 minit lagi selepas beralih kepada mod siap sedia. Lampu “seterika sedia” akan mati.

Amaran: Jangan biarkan perkakas tanpa dijaga apabila disambungkan pada sesalur kuasa. Cabut plag perkakas setiap kali selepas digunakan.

Pembersihan dan penyelenggaraan

Sistem Pembersihan Kerak Pintar

Perkakas anda telah direka bentuk dengan sistem Pembersihan Kerak Pintar untuk memastikan pembersihan dan penanggalan kerak dilakukan dengan tetap. Ini membantu mengekalkan prestasi stim yang kuat dan mengelakkan habuk serta kotoran keluar dari plat tapak dari masa ke masa. Untuk memastikan proses pembersihan dilakukan, perkakas akan memberikan peringatan berkala.

Peringatan bunyi dan lampu Pembersihan Kerak

Selepas penggunaan selama 1 hingga 3 bulan, lampu Pembersihan Kerak akan mula bernyala dan perkakas akan mula mengeluarkan bunyi bip yang menandakan anda perlu melakukan proses Pembersihan Kerak (Raj. 10).

Selain itu, langkah keselamatan kedua untuk melindungi perkakas daripada kerak telah disepadukan: fungsi stim akan dinyahdayakan jika penanggalan kerak tidak dilakukan (Raj. 11). Selepas penanggalan kerak dilakukan, fungsi stim akan dipulihkan. Ini berlaku tanpa mengambil kira jenis air yang digunakan.

Nota: Proses Pembersihan Kerak boleh dilakukan pada bila-bila masa, walaupun peringatan bunyi dan lampu belum diaktifkan lagi.

Melakukan proses Pembersihan Kerak dengan bekas Pembersihan Kerak

Amaran: Jangan tinggalkan perkakas tanpa dijaga sewaktu proses Pembersihan Kerak.

Awas: Lakukan proses Pembersihan Kerak dengan bekas Pembersihan Kerak sahaja. Jangan ganggu proses dengan mengangkat seterika dari bekas Pembersihan Kerak, kerana air panas dan stim akan keluar dari plat tapak.

1 Isi separuh tangki air (Raj. 12).

Nota: Pastikan palam perkakas dimasukkan dan perkakas DIHIDUPKAN sewaktu proses Pembersihan Kerak.

2 Letakkan bekas Pembersihan Kerak pada papan seterika atau lain-lain permukaan yang stabil dan rata (Raj. 13).
3 Letakkan seterika dengan stabil pada bekas Pembersihan Kerak (Raj. 14).
4 Tekan dan tahan butang CALC-CLEAN selama 2 saat sehingga anda mendengar bunyi bip singkat (Raj. 15).

Nota: Bekas Pembersihan Kerak telah direka bentuk untuk mengumpulkan partikel kerak dan air panas sewaktu proses Pembersihan Kerak. Anda boleh meletakkan seterika pada bekas ini sewaktu proses tersebut kerana ini selamat.

5 Sewaktu proses Pembersihan Kerak, anda akan mendengar bunyi bip singkat dan bunyi pam (Raj. 16).
6 Tunggu lebih kurang 2 minit untuk perkakas melengkapkan proses tersebut (Raj. 17). Apabila proses Pembersihan Kerak selesai, seterika akan berhenti berbunyi bip dan lampu CALC-CLEAN akan berhenti bernyala.
7 Lap seterika dengan kain dan letakkannya kembali di stesen pangkalan (Raj. 18).

Awas: Seterika panas.

8 Apabila bekas Pembersihan Kerak menjadi panas sewaktu proses Pembersihan Kerak, tunggu kira-kira 5 minit sebelum anda menyentuhnya. Kemudian, bawa bekas Pembersihan Kerak ke singki, kosongkannya dan simpan untuk penggunaan masa hadapan (Raj. 19).
9 Jika perlu, anda boleh mengulangi langkah 1 hingga 8. Pastikan anda mengosongkan bekas Pembersihan Kerak sebelum memulakan proses Pembersihan Kerak.

Nota: Sewaktu proses Pembersihan Kerak, air yang bersih mungkin keluar dari plat tapak jika tiada kerak yang terkumpul di dalam seterika. Ini perkara biasa.

Untuk mendapatkan maklumat lanjut tentang cara melakukan proses Pembersihan Kerak, rujuk video dalam pautan ini: http://www.philips.com/descaling-iron.

Membersihkan plat tapak

Untuk menyelenggarakan perkakas anda dengan betul, bersihkan perkakas dengan kerap.

1 Bersihkan perkakas dengan kain lembap.
2 Untuk menghilangkan kotoran dengan mudah dan berkesan, biarkan plat tapak menjadi panas dan gerakkan seterika pada kain lembap (Raj. 20).

Petua: Bersihkan plat tapak dengan kerap untuk memastikan peluncuran yang licin.

Penyimpanan

1 Matikan perkakas dan cabut plagnya.
2 Tuangkan air keluar dari tangki air ke dalam sink (Raj. 21).
3 Lipat kord sesalur kuasa dan hos bekalan air bersama-sama. Simpan di dalam ruang penyimpanan (Raj. 22).
4 Untuk siri GC6730 sahaja: tekan butang pelepas kunci pembawa untuk membuka kunci seterika pada platform seterika (Raj. 23). Anda boleh membawa seterika menggunakan pemegang seterika apabila dikunci pada platform seterika (Raj. 24).

Menyelesaikan masalah

Bab ini meringkaskan masalah paling lazim yang anda hadapi dengan perkakas. Jika anda tidak dapat menyelesaikan masalah dengan maklumat di bawah, lawati **www.philips.com/support** untuk mendapatkan senarai soalan lazim atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara anda.

Masalah	Penyebab yang mungkin	Penyelesaian
Seterika tidak menghasilkan stim.	Air di dalam tangki air tidak mencukupi.	Isi tangki air melebihi penunjuk MIN. Tekan dan tahan picu stim sehingga stim keluar. Perkakas akan mungkin mengambil masa selama 30 saat untuk mengeluarkan stim.
	Anda tidak menekan picu stim.	Tekan dan tahan picu stim sehingga stim keluar.
	Fungsi stim telah dinyahdayakan sehingga anda melakukan proses Pembersihan Kerak.	Lakukan proses Pembersihan Kerak untuk memulihkan fungsi stim. (lihat bab ‘Pembersihan dan penyelenggaraan’)
	Pada permulaan sesi penyeterikaan anda, picu stim tidak ditekan dengan cukup lama.	Tekan dan tahan picu stim sehingga stim keluar. Perkakas akan mungkin mengambil masa selama 30 saat untuk mengeluarkan stim.
	Anda telah menetapkan tombol suhu kepada ●.	Tiada stim pada tetapan ●. Untuk menggunakan stim, tetapkan tombol suhu kepada ●● atau lebih tinggi.
Lampu butang CALC-CLEAN berkelip dan perkakas mengeluarkan bunyi bip.	Ini ialah peringatan Pembersihan Kerak.	Lakukan proses Pembersihan Kerak selepas peringatan Pembersihan Kerak diberikan (lihat bab ‘Pembersihan dan penyelenggaraan’).
Stim tidak keluar dari plat tapak, lampu butang CALC-CLEAN berkelip dan perkakas mengeluarkan bunyi bip.	Anda tidak melakukan atau belum melengkapkan proses Pembersihan Kerak.	Lakukan proses Pembersihan Kerak untuk mendayakan fungsi stim sekali lagi (lihat bab ‘Pembersihan dan penyelenggaraan’).
Perkakas telah mati.	Fungsi pematian automatik diaktifkan secara automatik. Perkakas akan beralih kepada mod siap sedia jika tidak digunakan selama 15 minit dan dimatikan secara automatik jika tidak digunakan selama 10 minit lagi.	Untuk mengaktifkan semula perkakas, tetapkan suis hidup/mati kepada kedudukan “mati”, kemudian kepada kedudukan “hidup”.
Perkakas mengeluarkan bunyi mengepam yang kuat.	Tangki air kosong.	Isi semula tangki air dengan air dan tekan picu stim sehingga bunyi pam menjadi lebih perlahan dan stim keluar dari plat tapak.

Masalah	Penyebab yang mungkin	Penyelesaian
Titisan air menitik keluar dari plat tapak.	Selepas proses Pembersihan Kerak baki air mungkin akan mengalir keluar dari plat tapak.	Lap plat tapak dengan sekeping kain. Jika lampu Pembersihan Kerak masih berkelip dan perkakas masih mengeluarkan bunyi bip, lakukan proses Pembersihan Kerak (lihat bab 'Pembersihan dan penyelenggaraan').
	Proses Pembersihan Kerak tidak dilengkapkan.	Anda perlu melakukan proses Pembersihan Kerak sekali lagi (lihat bab 'Pembersihan dan penyelenggaraan').
	Stim memeluwap menjadi air di dalam hos apabila anda menggunakan stim pada kali pertama atau sudah lama tidak menggunakannya.	Ini perkara biasa. Jauhkan seterika daripada pakaian dan tekan picu stim. Tunggu sehingga stim dan bukannya air keluar dari plat tapak.
Air kotor dan kotoran keluar dari plat tapak.	Kotoran atau bahan kimia yang ada di dalam air mungkin telah termasuk di dalam bolong stim dan/atau plat tapak.	Lakukan proses Pembersihan Kerak dengan kerap (lihat bab 'Pembersihan dan penyelenggaraan').
	Stim memeluwap menjadi air di dalam hos apabila anda menggunakan stim pada kali pertama atau sudah lama tidak menggunakannya.	Ini perkara biasa. Jauhkan seterika daripada pakaian dan tekan picu stim. Tunggu sehingga stim dan bukannya air keluar dari plat tapak.
Air mengalir keluar dari plat tapak.	Anda telah memulakan proses Pembersihan Kerak secara tidak sengaja (lihat bab 'Pembersihan dan penyelenggaraan').	Matikan perkakas. Kemudian, hidupkannya semula. Biarkan seterika menjadi panas sehingga lampu 'seterika sedia' terus bernyala.
Proses Pembersihan Kerak tidak bermula.	Anda tidak menekan butang CALC-CLEAN selama 2 saat sehingga perkakas mula mengeluarkan bunyi bip.	Lihat bab 'Pembersihan dan penyelenggaraan'.
Alas papan seterika menjadi basah atau terdapat titisan air pada lantai/pakaian.	Stim telah memeluwap pada alas papan seterika selepas sesi penyeterikaan yang lama.	Ganti alas papan seterika jika bahan busa atau bahan felt telah haus. Anda boleh meletakkan lapisan tambahan bahan felt di bawah alas papan seterika untuk mengelakkan pemeluwapan pada papan seterika.
	Anda menggunakan papan seterika yang tidak direka bentuk untuk menerima kadar stim yang tinggi dari perkakas.	Letakkan lapisan tambahan bahan felt di bawah alas papan seterika untuk mengelakkan pemeluwapan pada papan seterika.

ข้อมูลเบื้องต้น

ขอแสดงความยินดีกับผลิตภัณฑ์ใหม่และต้อนรับเข้าสู่โลกของฟิลิปส์! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ **www.philips.com/welcome**

โปรดอ่านคู่มือผู้ใช้นี้ เอกสารข้อมูลสำคัญ และคู่มือเริ่มต้นใช้งานอย่างย่อโดยละเอียดก่อนใช้งานผลิตภัณฑ์ และเก็บไว้เพื่ออ้างอิงต่อไป

ภาพรวมของผลิตภัณฑ์ (รูปที่ 1)

1 แผ่นความร้อน
2 ไฟสัญญาณ 'เตารีดพร้อมใช้งาน'
3 ปุ่ม CALC-CLEAN พร้อมไฟสัญญาณ
4 ปุ่มใช้พลังไอน้ำ/การเพิ่มพลังไอน้ำ
5 ปุ่มปรับอุณหภูมิ
6 ท่อส่งน้ำ
7 ฐานตั้ง
8 ฝาช่องเติมน้ำแท้งค์น้ำ
9 ปุ่มปลดล็อคเตารีด (เฉพาะรุ่น GC 6730 series เท่านั้น)
10 แท่นวางเตารีด
11 สวิตช์เปิด/ปิด
12 สายไฟพร้อมปลั๊ก
13 ท่อส่งน้ำและช่องเก็บสายไฟหลัก
14 ที่ใส่คราบตะกรันแบบสมาร์ท

เทคโนโลยีเฉพาะตัวจาก Philips

เทคโนโลยี ProVelocity ขนาดเล็ก

เทคโนโลยีนี้ให้พลังไอน้ำต่อเนื่องที่จะทะลุผ่านเพื่อขจัดรอยยับได้อย่างง่ายดาย ในขณะเดียวกันก็จะช่วยให้เครื่องมีขนาดกะทัดรัดขึ้นและน้ำหนักเบากว่าเครื่องทำไอน้ำทั่วไป เพื่อการจัดเก็บที่ง่ายกว่าเดิม

การเตรียมตัวก่อนใช้งาน

ชนิดของน้ำที่ใช้งาน

เครื่องนี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อใช้งานกับน้ำประปา หากคุณอาศัยอยู่ในพื้นที่ที่น้ำกระด้าง อาจทำให้เกิดการสะสมของตะกรันอย่างรวดเร็ว ดังนั้น ขอแนะนำให้ใช้น้ำกลั่น หรือน้ำปราศจากไอออนเพื่อยืดอายุการใช้งานของเครื่อง

คำเตือน: ห้ามใช้น้ำหอม น้ำจากเครื่องอบผ้า น้ำส้มสายชู แป้ง น้ำยาขจัดคราบตะกรัน ผลิตภัณฑ์สำหรับการรีดผ้า น้ำที่ขจัดคราบตะกรันด้วยวิธีการทางเคมี หรือสารเคมีอื่นๆ เนื่องจากอาจทำให้น้ำกระเด็น เกิดคราบสีน้ำตาล หรือทำให้เครื่องเสียหายได้

การเติมน้ำลงในแท็งก์

เติมน้ำลงในแท้งค์น้ำก่อนใช้งานทุกครั้งหรือเมื่อระดับน้ำในแท้งค์น้ำลดลงต่ำกว่าระดับต่ำสุด คุณสามารถเติมน้ำได้ตลอดเวลาในระหว่างรีดผ้าได้อีกด้วย

1 เปิดฝาช่องเติมน้ำแท้งค์น้ำ (รูปที่ 2).
2 เติมน้ำประปาลงในแท้งค์น้ำจนถึงขีดระดับสูงสุด (รูปที่ 3).
3 ปิดช่องเติมน้ำแท้งค์น้ำ (‘คลิก’)

การใช้งาน

เตารีด

การตั้งค่าอุณหภูมิ	การตั้งค่าพลังไอน้ำโดยอัตโนมัติ	ประเภทของเนื้อผ้า
SYNTH ที่ •		เส้นใยสังเคราะห์ (เช่น อะคีเทต อะคริลิก ไนลอน วิสคอส โพลีอาไมด์ โพลีเอสเตอร์)
••		ผ้าไหม, ผ้าขนสัตว์
••• กับผ้าลินิน		ผ้าฝ้าย ผ้าลินิน

1 วางเครื่องไว้บนพื้นผิวที่เรียบและมั่นคง

หมายเหตุ: เพื่อความแน่ใจว่าจะรีดผ้าได้อย่างปลอดภัย เราขอแนะนำให้วางฐานลงบนแผ่นรองรีดที่มีความมั่นคง

2 ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีน้ำในแท้งค์เพียงพอ
3 ถอดสายไฟหลักและท่อส่งน้ำจากช่องจัดเก็บ
4 เสียบปลั๊กสายไฟในเต้ารับที่ต่อสายดินไว้ แล้วกดสวิตช์เปิด/ปิดเพื่อเปิดเครื่อง
5 หมุนปุ่มหมุนปรับอุณหภูมิเพื่อตั้งค่าอุณหภูมิที่เหมาะสมสอดคล้องกับตารางด้านบน เครื่องสามารถปรับพลังไอน้ำโดยอัตโนมัติทั้งนี้ขึ้นอยู่กับอุณหภูมิการรีดที่ตั้งไว้

หมายเหตุ: โปรดดูที่ป้ายของเสื้อผ้าสำหรับการตั้งค่าอุณหภูมิที่แนะนำ อย่ารีดผ้าที่ไม่สามารถรีดได้

6 รอจนกว่าไฟสัญญาณ 'เตารีดพร้อมใช้' จะสว่างอย่างต่อเนื่อง (รูปที่ 4) ขั้นตอนนี้ใช้เวลาประมาณ 2 นาที
7 เฉพาะรุ่น GC6730 series เท่านั้น: กดปุ่มปลดล็อคเตารีดเพื่อปลดล็อคเตารีดออกจากแท่นวาง (รูปที่ 5).
8 กดปุ่มใช้พลังไอน้ำค้างไว้เพื่อเริ่มการรีดผ้า (รูปที่ 6).

คำเตือน: ห้ามหันไอน้ำไปในทิศทางที่มีคน

หมายเหตุ: เมื่อคุณใช้งานเครื่องในครั้งแรกอาจต้องใช้เวลา 30 วินาทีเพื่อให้พลังไอน้ำออกมาจากตัวเครื่อง

หมายเหตุ: ปั๊มจะถูกเปิดใช้งานในแต่ละครั้งที่คุณกดปุ่มใช้พลังไอน้ำ ทำงานเสียงดังเล็กน้อย ซึ่งถือเป็นปกติ เมื่อไม่มีน้ำอยู่ในแท้งค์น้ำแล้ว เสียงของปั๊มจะดังขึ้น เติมน้ำลงในแท้งค์น้ำเมื่อระดับน้ำลงไปต่ำกว่าระดับต่ำสุด

ฟังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำ

1 กดปุ่มใช้พลังไอน้ำปุ่มสองครั้งอย่างรวดเร็วเพื่อเพิ่มพลังไอน้ำเป็นเวลา 3 วินาที (รูปที่ 7)

หมายเหตุ: ขอแนะนำให้ใช้ฟังก์ชั่นเพิ่มพลังไอน้ำเพื่อขจัดรอยยับที่รีดยากเท่านั้น

การรีดแนวตั้ง

คำเตือน: ไอความร้อนจะถูกปล่อยออกมาจากเตารีด อย่าพยายามขจัดรอยยับขณะที่มีคนกำลังสวมใส่เสื้อผ้าอยู่อย่างเด็ดขาด (รูปที่ 8). ห้ามใช้พลังไอน้ำใกล้มือของคุณหรือผู้อื่น

คุณสามารถใช้งานเตารีดไอน้ำในแนวตั้งเพื่อขจัดรอยยับออกจากเสื้อผ้าที่แขวนไว้ได้

1 ถือเตารีดในแนวตั้งแล้วกดปุ่มใช้พลังไอน้ำแล้วนำแผ่นความร้อนมาสัมผัสกับผ้าเบาๆ จากนั้นจึงเลื่อนเตารีดขึ้นหรือลง (รูปที่ 9).

ระบบตัดไฟอัตโนมัติ

- เครื่องเข้าสู่โหมดสแตนด์บายหากไม่ได้ใช้งานเป็นเวลา 15 นาที ไฟสัญญาณ "เตารีดพร้อมใช้งาน" จะเริ่มกะพริบ
- ในการเปิดใช้งานอีกครั้งให้กดปุ่มใช้พลังไอน้ำ เครื่องจะเริ่มร้อนขึ้น
- เครื่องจะปิดการทำงานโดยอัตโนมัติหากไม่ได้ใช้งานเป็นเวลา 10 นาทีหลังจากเข้าสู่โหมดสแตนด์บาย ไฟสัญญาณ "เตารีดพร้อมใช้งาน" จะดับไป

คำเตือน: อย่าปล่อยเครื่องไว้โดยไม่มีผู้ดูแล เมื่อเครื่องเสียบปลั๊กไฟ ถอดปลั๊กไฟออกทุกครั้งหลังเลิกใช้งาน

การทำความสะอาดและดูแลรักษา

ระบบขจัดคราบตะกรันอัจฉริยะ

เครื่องของคุณได้รับการออกแบบมาพร้อมกับระบบ Smart Calc-Clean เพื่อให้แน่ใจว่าจะมีการขจัดคราบตะกรันและทำความสะอาดเป็นประจำ ซึ่งจะช่วยรักษาประสิทธิภาพไอน้ำทรงพลัง และป้องกันสิ่งสกปรกและคราบสกปรกที่ออกมาจากแผ่นความร้อนตลอดเวลา เพื่อให้แน่ใจว่าได้ทำความสะอาดแล้ว เครื่องจะทำการเตือนอย่างสม่ำเสมอ

เสียงและแสงไฟเตือนให้ขจัดคราบตะกรัน

เมื่อใช้งานผ่านไป 1 ถึง 3 เดือน ไฟสัญญาณขจัดคราบตะกรันจะเริ่มกะพริบ และเริ่มส่งเสียงบี๊พให้คุณทราบว่าคุณต้องทำการขจัดคราบตะกรันแล้ว (รูปที่ 10).

นอกจากนี้ ขั้นตอนการป้องกันที่สองเพื่อปกป้องเครื่องจากตะกรันได้ถูกติดตั้งอยู่ในตัวเครื่องแล้ว ฟังก์ชันการทำไอน้ำจะหยุดทำงานลงหากการขจัดคราบตะกรันยังไม่เสร็จสมบูรณ์ (รูปที่ 11). หลังจากขจัดคราบตะกรันเสร็จสมบูรณ์แล้ว ฟังก์ชันการทำไอน้ำจะกลับมาทำงานตามปกติ ซึ่งจะดำเนินการโดยไม่คำนึงถึงประเภทของน้ำที่ใช้

หมายเหตุ: ควรดำเนินการกระบวนการขจัดคราบตะกรันตลอดเวลาแม้ว่าเสียงและไฟสัญญาณเตือนจะยังไม่เริ่มเตือนก็ตาม

ขจัดคราบตะกรันตามขั้นตอนด้วยที่ใส่คราบตะกรัน

คำเตือน: อย่าปล่อยเครื่องไว้โดยไม่มีการดูแลระหว่างกระบวนการขจัดคราบตะกรัน

ข้อควรระวัง: โปรดดำเนินการกระบวนการขจัดคราบตะกรันด้วยภาชนะขจัดคราบตะกรันเสมอ ห้ามขัดจังหวะขั้นตอนโดยการยกเตารีดขึ้นจากที่ใส่คราบตะกรัน เนื่องจากน้ำร้อนและไอน้ำจะไหลออกมาจากแผ่นความร้อน

1 เติมน้ำลงในแท้งค์ครึ่งหนึ่ง (รูปที่ 12).

หมายเหตุ: ตรวจดูให้แน่ใจว่าได้เสียบปลั๊กเครื่องและเปิดสวิตช์แล้ว ในระหว่างกระบวนการขจัดคราบตะกรัน

2 วางที่ใส่คราบตะกรันบนโต๊ะรองรีดหรือพื้นผิวอื่นที่เรียบและสม่ำเสมอ (รูปที่ 13).

3 วางเตารีดไว้บนที่ใส่คราบตะกรันให้มั่นคง (รูปที่ 14).

4 กดปุ่ม CALC CLEAN ค้างไว้ 2 วินาทีจนกว่าคุณจะได้ยินเสียงบี๊พสั้นๆ (รูปที่ 15).

หมายเหตุ: ที่ใส่ตะกรันได้รับการออกแบบมาเพื่อเก็บกักอานุภาคตะกรันและน้ำร้อนในระหว่างกระบวนการขจัดคราบตะกรัน สามารถวางเตารีดทิ้งไว้บนที่ใส่ตะกรันตลอดกระบวนการได้อย่างปลอดภัย

5 ในระหว่างกระบวนการขจัดคราบตะกรัน คุณจะได้ยินเสียงบี๊พสั้นๆและเสียงปั๊ม (รูปที่ 16).

6 รอประมาณ 2 นาที เพื่อให้เครื่องดำเนินการจนเสร็จ (รูปที่ 17). เมื่อกระบวนการขจัดคราบตะกรันเสร็จสมบูรณ์แล้ว เตารีดจะหยุดส่งเสียงบี๊พและไฟสัญญาณ CALC-CLEAN จะดับลง

7 เช็ดทำความสะอาดเตารีดด้วยเศษผ้า แล้วนำกลับไปวางบนฐาน (รูปที่ 18).

ข้อควรระวัง: เตารีดจะร้อน

8 เนื่องจากที่ใส่คราบตะกรันจะร้อนในระหว่างกระบวนการขจัดคราบตะกรัน ให้รอประมาณ 5 นาที ก่อนจับอุปกรณ์ นำที่ใส่คราบตะกรันไปเทสิ่งสกปรกออกที่อ่างล้างมือ แล้วจัดเก็บเพื่อใช้งานครั้งต่อไป (รูปที่ 19).

9 หากจำเป็นคุณสามารถทำซ้ำขั้นตอนที่ 1 ถึง 8 ตรวจดูให้แน่ใจว่าคุณได้ทิ้งตะกรันออกจากที่ใส่คราบตะกรันก่อนที่จะเริ่มกระบวนการขจัดคราบตะกรันแล้ว

หมายเหตุ: ในระหว่างกระบวนการขจัดคราบตะกรัน อาจมีน้ำสะอาดไหลออกมาจากแผ่นความร้อนหากไม่มีคราบตะกรันภายในเตารีด เป็นเหตุการณ์ปกติ

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับวิธีดำเนินการกระบวนการขจัดคราบตะกรัน โปรดดูที่ในวิดีโอลิงค์นี้: http://www.philips.com/descaling-iron

การทำความสะอาดแผ่นความร้อน

เพื่อให้เครื่องอยู่ในสภาพปกติเสมอ โปรดทำความสะอาดเป็นประจำ

1 ทำความสะอาดตัวเครื่องด้วยผ้าชุบน้ำบิดพอหมาด

2 หากต้องการขจัดรอยด่างอย่างง่ายและมีประสิทธิภาพ เปิดเครื่องและปล่อยให้แผ่นความร้อนร้อนขึ้นแล้วจึงวางเตารีดบนผ้าชุบน้ำบิดพอหมาด (รูปที่ 20).

เคล็ดลับ: ทำความสะอาดแผ่นความร้อนเป็นประจำเพื่อให้รีดผ้าได้เรียบลื่น

การจัดเก็บ

1 ปิดสวิตช์ และถอดปลั๊กออก

2 เทน้ำออกจากแท้งค์น้ำลงในอ่างน้ำ (รูปที่ 21).

3 พับเก็บสายไฟหลักและท่อส่งน้ำเข้าด้วยกัน ดันเข้าไปในช่องเก็บ (รูปที่ 22).

4 เฉพาะรุ่น GC6730 series เท่านั้น: ดันปุ่มปลดล็อคเตารีดเพื่อปลดล็อคเตารีดออกจากแท่นวาง (รูปที่ 23). คุณสามารถถือเครื่องได้โดยจับที่ด้ามจับของเตารีดตอนถูกล็อคบนแท่นวางเตารีด (รูปที่ 24).

การแก้ปัญหา

ในบทนี้ เราได้รวบรวมปัญหาต่างๆ ที่อาจเกิดขึ้นกับเครื่องได้ หากคุณไม่สามารถแก้ไขปัญหาด้วยข้อมูลด้านล่างได้ โปรดดูที่ **www.philips.com/support** สำหรับรายการคำถามที่ถูกถามบ่อยหรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ปัญหา
เตารีดไม่ผลิตไอน้ำ	มีน้ำในแท้งค์ไม่เพียงพอ	เติมน้ำลงในแท้งค์น้ำให้เกินระดับต่ำสุด (MIN) กดปุ่มใช้พลังไอน้ำค้างไว้จนกว่าจะมีไอน้ำออกมา อาจต้องใช้เวลานานถึง 30 วินาทีจนกว่าจะมีไอน้ำออกมา
	คุณไม่ได้กดปุ่มใช้พลังไอน้ำ	กดปุ่มใช้พลังไอน้ำค้างไว้จนกว่าจะมีไอน้ำออกมา
	ฟังก์ชั่นไอน้ำจะถูกปิดใช้งานจนกว่าคุณจะดำเนินการในกระบวนการขจัดคราบตะกรัน	เริ่มกระบวนการขจัดคราบตะกรันเพื่อทำให้ฟังก์ชันการทำไอน้ำกลับมาทำงานอีกครั้ง (ดูที่บท 'การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา')
	ในช่วงเริ่มการรีดผ้า ปุ่มใช้พลังไอน้ำไม่ได้ถูกกดนานพอ	กดปุ่มใช้พลังไอน้ำค้างไว้จนกว่าจะมีไอน้ำออกมา อาจต้องใช้เวลานานถึง 30 วินาทีจนกว่าจะมีไอน้ำออกมา
	คุณได้หมุนตั้งค่าปุ่มควบคุมระดับความร้อนที่ ●	พลังไอน้ำจะไม่สามารถใช้ได้ที่ ● ในการใช้พลังไอน้ำ ให้หมุนตั้งค่าปุ่มควบคุมระดับความร้อนที่ ●● หรือสูงกว่า
ไฟของปุ่ม CALC-CLEAN จะติดขึ้นและส่งเสียงบี๊พ	ซึ่งเป็นสัญญาณเตือนให้ขจัดคราบตะกรัน	ทำการขจัดคราบตะกรันหลังจากมีสัญญาณเตือนให้ขจัดคราบตะกรันขึ้น (ดูที่บท 'การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา')
ไม่มีไอน้ำออกมาจากแผ่นความร้อน ไฟของปุ่ม CALC-CLEAN จะติดขึ้นและส่งเสียงบี๊พ	คุณยังไม่ขจัดคราบตะกรัน หรือขจัดคราบตะกรันตามขั้นตอนยังไม่เสร็จ	เริ่มกระบวนการขจัดคราบตะกรัน เพื่อให้ฟังก์ชันพลังไอน้ำเปิดใช้งานอีกครั้ง (ดูที่บท 'การทำความสะอาดและบำรุงรักษา')
เครื่องปิดการทำงาน	ฟังก์ชันระบบตัดไฟอัตโนมัติจะถูกเปิดใช้งานโดยอัตโนมัติ เครื่องจะเข้าสู่โหมดสแตนด์บายหากไม่ได้ใช้งานเป็นเวลา 15 นาทีและจะปิดเมื่อไม่ได้ใช้งานในอีก 10 นาทีถัดมา	หากต้องการเปิดเครื่องอีกครั้งให้ตั้งสวิตช์เปิด/ปิดไปที่ตำแหน่ง "ปิด" แล้วเปลี่ยนเป็นตำแหน่ง "เปิด"
เครื่องส่งเสียงสูบน้ำเสียงดัง	น้ำในแท้งค์หมด	เติมน้ำในแท้งค์น้ำ และกดปุ่มใช้พลังไอน้ำจนกว่าเสียงสูบน้ำจะเบาลง และมีไอน้ำออกมาจากแผ่นความร้อน
มีหยดน้ำออกมาจากแผ่นความร้อน	หลังจากขจัดคราบตะกรันตามขั้นตอนแล้ว น้ำที่เหลืออาจหยดออกมาจากแผ่นความร้อนได้	ทำความสะอาดแผ่นความร้อนให้แห้งด้วยเศษผ้า หากไฟสัญญาณขจัดคราบตะกรันยังคงติดอยู่และเครื่องยังส่งเสียงบี๊พ ให้ดำเนินการตามกระบวนการขจัดคราบตะกรัน (ดูที่บท 'การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา')

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ปัญหา
	กระบวนการขจัดคราบตะกรันยังไม่เสร็จสมบูรณ์	คุณต้องทำกระบวนการขจัดคราบตะกรันอีกครั้ง (ดูที่บท 'การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา')
	ไอน้ำกลั่นตัวเป็นน้ำภายในท่อ เมื่อคุณใช้ไอน้ำเป็นครั้งแรกหรือไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน	เป็นเหตุการณ์ปกติ ให้ถือเตารีดออกห่างจากผ้า และกดปุ่มใช้พลังไอน้ำ รอจนมีไอน้ำออกจากแผ่นความร้อนแทนน้ำ
ขณะรีดผ้า มีน้ำสกปรกและสิ่งสกปรกหลุดออกมาจากแผ่นความร้อน	สิ่งสกปรกและสารเคมีต่างๆ ในน้ำเกาะตัวตามช่องปล่อยไอน้ำและ/หรือแผ่นความร้อน	ทำกระบวนการขจัดคราบตะกรันเป็นประจำ (ดูที่บท 'การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา')
	ไอน้ำกลั่นตัวเป็นน้ำภายในท่อ เมื่อคุณใช้ไอน้ำเป็นครั้งแรกหรือไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน	เป็นเหตุการณ์ปกติ ให้ถือเตารีดออกห่างจากผ้า และกดปุ่มใช้พลังไอน้ำ รอจนมีไอน้ำออกจากแผ่นความร้อนแทนน้ำ
น้ำชะล้างออกมาจากแผ่นความร้อน	คุณเริ่มกระบวนการขจัดคราบตะกรันโดยไม่ได้ตั้งใจ (ดูที่บท 'การทำความสะอาดและบำรุงรักษา')	ปิดเครื่อง จากนั้นเปิดใหม่อีกครั้ง ปล่อยให้เตารีดร้อนขึ้นจนกว่าไฟสัญญาณ 'เตารีดพร้อมใช้งาน' จะติดค้าง
กระบวนการขจัดคราบตะกรันยังไม่เริ่มต้น	คุณไม่ได้กดปุ่ม CALC-CLEAN เป็นเวลา 2 วินาทีจนเครื่องเริ่มส่งเสียงบี๊พ	ดูที่บท 'การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา'
ผ้ารองรีดเปียกหรือมีหยดน้ำหยดลงบนพื้น/ผ้า	ไอน้ำกลั่นตัวบนผ้ารองรีดหลังจากรีดผ้าเป็นเวลายาวนาน	เปลี่ยนผ้ารองรีดหากโฟมหรือวัสดุผ้าสักหลาดเริ่มสึก คุณยังสามารถใส่ชั้นผ้าสักหลาดใต้ผ้ารองรีดเพื่อป้องกันไอน้ำกลั่นตัวเป็นหยดน้ำบนผ้ารองรีด
	ที่รองรีดที่คุณมีอยู่ไม่ได้รับการออกแบบให้สามารถใช้ได้กับอัตราการทำไอน้ำสูงของเครื่อง	ใส่ชั้นผ้าสักหลาดใต้ผ้ารองรีดเพื่อป้องกันไอน้ำกลั่นตัวเป็นหยดน้ำบนผ้ารองรีด

Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua hàng và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại **www.philips.com/welcome**.

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này, tài liệu thông tin quan trọng và hướng dẫn khởi động nhanh trước khi sử dụng thiết bị. Hãy cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Tổng quan về sản phẩm (Hình 1)

1 Mặt đế
2 Đèn báo 'Bàn ủi sẵn sàng'
3 Nút CALC-CLEAN có đèn
4 Nút bấm hơi nước/Tăng cường hơi nước
5 Núm điều chỉnh nhiệt độ
6 Ống cấp nước
7 Chân dựng đứng
8 Cửa châm ngăn chứa nước
9 Nút tháo khóa thiết bị để mang đi (chỉ dòng GC6730)
10 Bệ đỡ bàn ủi
11 Công tắc bật/tắt
12 Dây điện nguồn có phích cắm
13 Ngăn bảo quản dây điện và ống cấp nước
14 Ngăn chứa Smart Calc-Clean

Công nghệ độc quyền của Philips

Công nghệ Compact ProVelocity

Công nghệ này cung cấp hơi nước liên tục, thấm sâu vào bên trong vải để ủi phẳng các nếp nhăn một cách dễ dàng. Đồng thời, công nghệ này cũng giúp cho thiết bị nhỏ gọn và nhẹ hơn so với các bộ tạo hơi nước truyền thống, để cất giữ dễ dàng hơn.

Chuẩn bị sử dụng

Loại nước được sử dụng

Thiết bị này đã được thiết kế để sử dụng nước máy. Tuy nhiên, nếu bạn sống tại khu vực có nước cứng, việc tích tụ cặn nhanh sẽ xảy ra. Vì vậy, chúng tôi khuyên bạn nên sử dụng nước cất hoặc nước đã khử khoáng để kéo dài tuổi thọ của thiết bị.

Cảnh báo: Không thêm nước hoa, nước từ máy sấy đảo, giấm, hồ vải, chất làm sạch cặn, chất phụ trợ ủi, nước đã được tẩy sạch bằng hóa chất hoặc các hóa chất khác, do các chất này có thể gây tình trạng phun nước, ố vàng hoặc làm hỏng thiết bị của bạn.

Châm nước vào ngăn chứa nước

Châm nước vào ngăn chứa nước trước khi sử dụng hoặc khi mực nước trong ngăn chứa nước xuống dưới vạch tối thiểu. Bạn có thể châm thêm nước vào ngăn chứa nước bất kỳ lúc nào trong khi sử dụng.

1 Mở cửa châm ngăn chứa nước (Hình 2).

2 Châm nước vào ngăn chứa nước đến chỉ báo MAX (Tối đa) (Hình 3).

3 Đóng cửa châm ngăn chứa nước (nghe tiếng 'click').

Sử dụng thiết bị

Ủi

Cài đặt nhiệt độ	Cài đặt hơi nước tự động	Loại vải
SYNTH đến ●		Vải tổng hợp (ví dụ như axetat, acrylic, ni-lông, sợi vitcô, polyamit, polyester)
●●		Lụa, len
●●● đến LINEN		Cotton, linen

1 Đặt thiết bị trên một bề mặt bằng phẳng và chắc chắn.

Lưu ý: Để đảm bảo ủi an toàn, chúng tôi khuyến khích bạn luôn đặt đế trên một ván ủi chắc chắn.

2 Phải bảo đảm có đủ nước trong ngăn chứa nước.

3 Tháo dây điện và ống cấp nước ra khỏi ngăn bảo quản.

4 Cắm điện vào ổ cắm có tiếp đất và nhấn công tắc bật/tắt để bật thiết bị.

5 Vặn núm điều chỉnh nhiệt độ đến nhiệt độ thích hợp theo bảng ở trên. Thiết bị tự động điều chỉnh hơi nước, tùy thuộc vào nhiệt độ đã chọn.

Lưu ý: tham khảo nhãn quần áo để biết cài đặt nhiệt độ được đề xuất. Không ủi các loại vải không ủi được.

6 Đợi cho đến khi đèn báo 'bàn ủi sẵn sàng' sáng liên tục (Hình 4). Quá trình này mất khoảng 2 phút.

7 Chỉ dành cho dòng GC6730: nhấn nút tháo khóa thiết bị để mang đi để mở khóa bàn ủi ra khỏi bệ đỡ bàn ủi (Hình 5).

8 Nhấn và giữ nút bấm hơi nước để bắt đầu ủi (Hình 6).

Cảnh báo: Không hướng tia hơi nước vào người.

Lưu ý: Khi bạn sử dụng thiết bị lần đầu, sẽ mất 30 giây để hơi nước thoát ra khỏi thiết bị.

Lưu ý: Bơm được kích hoạt mỗi lần bạn nhấn nút bấm hơi nước. Bơm sẽ phát ra tiếng lộp bộp, đây là hiện tượng bình thường. Khi không có nước trong ngăn chứa nước, bơm sẽ phát ra âm thanh lớn hơn. Châm nước vào ngăn chứa nước khi mực nước xuống dưới vạch tối thiểu.

Chức năng tăng cường hơi nước

1 Nhấn nhanh nút bấm hơi nước hai lần để tạo ra luồng hơi nước tăng cường mạnh trong 3 giây (Hình 7).

Lưu ý: chỉ nên sử dụng chức năng tăng cường hơi nước cho các nếp nhăn khó ủi.

Ủi đứng

Cảnh báo: Hơi nước nóng phun ra từ bàn ủi. Không tìm cách loại bỏ nếp nhăn trên quần áo khi đang mặc trên người (Hình 8). Không phun hơi nước gần tay bạn hoặc tay người khác.

Bạn có thể ủi hơi ở tư thế đứng để ủi phẳng các vết nhăn trên quần áo treo.

1 Giữ bàn ủi ở tư thế đứng, nhấn nút bấm hơi nước và chạm nhẹ mặt đế lên quần áo, rồi di chuyển bàn ủi lên xuống (Hình 9).

Tự động ngắt điện

- Thiết bị chuyển sang chế độ chờ nếu không được sử dụng trong 15 phút. Đèn báo "bàn ủi sẵn sàng" sẽ bắt đầu nhấp nháy.

- Để bật lại thiết bị, hãy nhấn nút bấm hơi nước. Thiết bị bắt đầu làm nóng trở lại.
- Sau khi chuyển sang chế độ chờ, thiết bị sẽ tự động tắt nếu không được sử dụng trong 10 phút tiếp theo. Đèn báo "bàn ủi sẵn sàng" tắt.

Cảnh báo: Phải luôn để mắt đến thiết bị khi đã cắm điện. Luôn rút phích cắm điện của máy ra sau khi sử dụng.

Vệ sinh và bảo dưỡng

Hệ thống Smart Calc-Clean

Thiết bị của bạn đã được thiết kế với hệ thống Smart Calc-Clean để đảm bảo việc tẩy sạch cặn bám và vệ sinh được thực hiện thường xuyên. Việc này giúp duy trì hiệu suất hơi nước mạnh mẽ, cũng như tránh bụi và vết bẩn thoát ra khỏi mặt đế qua thời gian. Để đảm bảo quá trình vệ sinh được thực hiện, thiết bị đưa ra các nhắc nhở thường xuyên.

Nhắc nhở Calc-Clean bằng âm thanh và đèn

Sau 1 đến 3 tháng sử dụng, đèn Calc-Clean bắt đầu nhấp nháy và thiết bị bắt đầu phát tiếng bíp cho bạn biết bạn phải thực hiện quy trình Calc-Clean (Hình 10).

Ngoài ra, một bước ngăn ngừa thứ hai để bảo vệ thiết bị khỏi cặn bám cũng được tích hợp: chức năng hơi nước sẽ bị vô hiệu hóa nếu việc tẩy sạch cặn bám không được thực hiện (Hình 11). Sau khi việc tẩy sạch cặn bám hoàn tất, chức năng hơi nước sẽ được khôi phục. Việc này xảy ra không phụ thuộc vào loại nước bạn sử dụng.

Lưu ý: Bạn có thể thực hiện quy trình Calc-Clean bất kỳ lúc nào, kể cả khi nhắc nhở bằng âm thanh và đèn chưa được kích hoạt.

Thực hiện quy trình Calc-Clean với ngăn chứa Calc-Clean

Cảnh báo: Không để thiết bị thực hiện quy trình Calc-Clean mà không có sự theo dõi.

Chú ý: Luôn thực hiện quy trình Calc-Clean với ngăn chứa Calc-Clean. Không ngắt quá trình bằng cách nâng bàn ủi lên khỏi ngăn chứa Calc-Clean, vì nước nóng và hơi nước sẽ thoát ra khỏi mặt bàn ủi.

1 Châm nước vào nửa ngăn chứa nước (Hình 12).

Lưu ý: Bảo đảm rằng thiết bị đã cắm điện và BẬT trong suốt quy trình Calc-Clean.

2 Đặt ngăn chứa Calc-Clean trên ván ủi hoặc bất kỳ bề mặt bằng phẳng, chắc chắn nào khác (Hình 13).

3 Đặt bàn ủi chắc chắn trên ngăn chứa Calc-Clean (Hình 14).

4 Nhấn giữ nút CALC CLEAN trong 2 giây đến khi bạn nghe tiếng bíp ngắn (Hình 15).

Lưu ý: Ngăn chứa Calc-Clean đã được thiết kế để thu gom các hạt cặn vôi và nước nóng trong suốt quy trình Calc-Clean. Hoàn toàn bảo đảm khi cho bàn ủi nghỉ trên ngăn chứa này trong toàn bộ quy trình.

5 Trong khi thực hiện quy trình Calc-Clean, bạn sẽ nghe tiếng bíp ngắn và tiếng xả khí (Hình 16).

6 Đợi khoảng 2 phút để thiết bị hoàn thành quy trình (Hình 17). Khi quy trình Calc-Clean hoàn tất, bàn ủi sẽ dừng phát tiếng bíp và đèn CALC-CLEAN dừng nhấp nháy.

7 Lau bàn ủi bằng một mảnh vải và đặt bàn ủi trở lại phần đế (Hình 18).

Chú ý: Bàn ủi nóng.

8 Vì ngăn chứa Calc-Clean nóng lên trong khi thực hiện quy trình Calc-Clean, hãy đợi khoảng 5 phút trước khi bạn chạm vào nó. Sau đó, xách ngăn chứa Calc-Clean đến bồn rửa, làm sạch và cất giữ cho lần sử dụng sau (Hình 19).

9 Nếu cần, bạn có thể lặp lại các bước 1 đến 8. Đảm bảo rằng bạn làm sạch ngăn chứa Calc-Clean trước khi bắt đầu quy trình Calc-Clean.

Lưu ý: Trong suốt quy trình Calc-Clean, nước sạch có thể thoát ra khỏi mặt đế nếu không có cặn tích tụ bên trong bàn ủi. Đây là hiện tượng bình thường.

Để biết thêm thông tin về cách thực hiện quy trình Calc-Clean, vui lòng tham khảo các đoạn video trong liên kết này: http://www.philips.com/descaling-iron.

Làm sạch đế bàn ủi

Để bảo trì thiết bị đúng cách, hãy vệ sinh thiệt bị thường xuyên.

1 Lau chùi các phụ kiện bằng vải ẩm.
2 Để loại bỏ các vết bẩn dễ dàng và hiệu quả, hãy để mặt đế nóng lên và di chuyển bàn ủi trên một miếng vải ẩm (Hình 20).

Mẹo: Thường xuyên làm sạch mặt đế để đảm bảo khả năng trượt dễ dàng.

Bảo quản

1 Tắt thiết bị và rút phích cắm điện ra khỏi ổ điện.
2 Đổ nước từ ngăn chứa nước vào bồn rửa (Hình 21).
3 Cuộn dây điện và ống cấp nước vào cùng nhau. Đẩy toàn bộ cuộn dây vào ngăn bảo quản (Hình 22).
4 Chỉ dành cho dòng GC6730: đẩy nút tháo khóa thiết bị để mang đi để khóa bàn ủi vào giá bàn ủi (Hình 23). Bạn có thể xách bàn ủi bằng tay cầm khi nó được khóa vào giá bàn ủi (Hình 24).

Cách khắc phục sự cố

Chương này tóm tắt các sự cố thường gặp phải với thiết bị này. Nếu bạn không thể xử lý vấn đề bằng các thông tin bên dưới, hãy truy cập **www.philips.com/support** để xem danh sách các câu hỏi thường gặp hoặc liên hệ với Trung tâm Chăm sóc Khách hàng tại quốc gia bạn.

Sự cố	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
Bàn ủi không phun hơi nước.	Không có đủ nước trong ngăn chứa.	Châm nước vào ngăn chứa nước qua chỉ báo mức Tối thiểu. Nhấn và giữ nút bấm hơi nước cho đến khi hơi nước thoát ra. Có thể mất tới 30 giây cho đến khi hơi nước thoát ra.
	Bạn đã không nhấn nút bấm hơi nước.	Nhấn và giữ nút bấm hơi nước cho đến khi hơi nước thoát ra.
	Chức năng hơi nước đã bị tắt cho đến khi bạn thực hiện quy trình Calc-Clean.	Thực hiện quy trình Calc-Clean để khôi phục chức năng hơi nước. (xem chương 'Vệ sinh và bảo dưỡng')
	Lúc bắt đầu phiên ủi, bạn đã không nhấn nút bấm hơi nước đủ lâu.	Nhấn và giữ nút bấm hơi nước cho đến khi hơi nước thoát ra. Có thể mất tới 30 giây cho đến khi hơi nước thoát ra.
	Bạn phải đặt núm điều chỉnh nhiệt độ đến vị trí ●.	Không có hơi nước ở vị trí ●. Để sử dụng hơi nước, đặt núm điều chỉnh nhiệt độ đến vị trí ●● hoặc cao hơn.
Đèn của nút CALC-CLEAN nhấp nháy và thiết bị phát tiếng bíp.	Đây là tín hiệu nhắc nhở Calc-Clean.	Thực hiện quy trình Calc-Clean sau khi nhắc nhở Calc-Clean được đưa ra (xem chương 'Vệ sinh và bảo dưỡng').
Không có hơi thoát ra từ mặt đế bàn ủi, đèn của nút CALC-CLEAN nhấp nháy và thiết bị phát tiếng bíp.	Bạn chưa thực hiện hoặc chưa hoàn tất quy trình Calc-Clean.	Thực hiện quy trình Calc-Clean để bật lại chức năng hơi nước (xem chương 'Vệ sinh và bảo dưỡng').

Sự cố	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
Thiết bị đã tắt.	Chức năng tự động ngắt điện được tự động kích hoạt. Thiết bị chuyển sang chế độ chờ nếu không được sử dụng trong 15 phút và tắt nếu không được sử dụng trong 10 phút tiếp theo.	Để bật lại thiết bị, hãy đặt công tắc bật/tắt đến vị trí "tắt" rồi đến vị trí "bật".
Thiết bị phát ra tiếng xả khí lớn.	Ngăn chứa nước hết nước.	Châm nước vào ngăn chứa nước và nhấn nút bấm hơi nước cho đến khi tiếng xả khí nghe nhẹ hơn và hơi nước thoát ra khỏi mặt đế bàn ủi.
Nước đọng thành giọt thoát ra từ mặt đế bàn ủi.	Sau quy trình Calc-Clean, nước còn dư có thể nhỏ giọt từ mặt đế bàn ủi.	Dùng một mảnh vải để lau khô mặt đế. Nếu đèn Calc-Clean vẫn còn nhấp nháy và thiết bị vẫn phát tiếng bíp, hãy thực hiện quy trình Calc-Clean (xem chương 'Vệ sinh và bảo dưỡng').
	Quy trình Calc-Clean chưa được hoàn tất.	Bạn phải thực hiện lại quy trình Calc-Clean (xem chương 'Vệ sinh và bảo dưỡng').
	Hơi nước ngưng tụ thành nước trong ống khi bạn sử dụng hơi nước lần đầu hoặc không sử dụng thiết bị trong một thời gian dài.	Đây là hiện tượng bình thường. Giữ bàn ủi tránh xa quần áo và nhấn nút bấm hơi nước. Đợi cho tới khi hơi nước, chứ không phải nước, thoát ra từ mặt đế.
Nước bẩn và chất cặn thoát ra từ mặt đế.	Các chất cặn hoặc hóa chất có trong nước đã lọt vào lỗ thông hơi và/hoặc mặt đế bàn ủi.	Thường xuyên thực hiện quy trình Calc-Clean (xem chương 'Vệ sinh và bảo dưỡng').
	Hơi nước ngưng tụ thành nước trong ống khi bạn sử dụng hơi nước lần đầu hoặc không sử dụng thiết bị trong một thời gian dài.	Đây là hiện tượng bình thường. Giữ bàn ủi tránh xa quần áo và nhấn nút bấm hơi nước. Đợi cho tới khi hơi nước, chứ không phải nước, thoát ra từ mặt đế.
Nước tràn ra từ mặt đế bàn ủi.	Bạn đã vô tình bắt đầu quy trình Calc-Clean (xem chương 'Vệ sinh và bảo dưỡng').	Tắt thiết bị. Sau đó bật lại. Để bàn ủi nóng lên cho đến khi đèn báo 'bàn ủi sẵn sàng' sáng liên tục.
Quy trình Calc-Clean không bắt đầu.	Bạn đã không nhấn nút CALC-CLEAN trong 2 giây cho đến khi thiết bị bắt đầu phát tiếng bíp.	Xem chương 'Vệ sinh và bảo dưỡng'.
Lớp phủ ván ủi bị ướt hoặc có nước đọng thành giọt trên quần áo/sàn nhà.	Hơi nước ngưng tụ trên lớp phủ ván ủi sau khi ủi lâu.	Thay vỏ bọc ván ủi nếu chất liệu xốp hoặc nỉ bị mòn. Bạn cũng có thể thêm một lớp chất liệu nỉ dưới vỏ bọc ván ủi để tránh sự ngưng tụ trên ván ủi.
	Bạn có ván ủi không được thiết kế để chịu được tốc độ hơi nước cao của thiết bị.	Thêm một lớp chất liệu nỉ dưới vỏ bọc ván ủi để tránh sự ngưng tụ trên ván ủi.

简介

恭喜您购买了您的产品，欢迎您来到 Philips 大家庭！ 为了能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

使用本产品之前，请仔细阅读本用户手册、重要信息手册和快速入门指南。妥善保管以供日后参考。

产品概述（图 1）

1 底板
2 “熨斗就绪”指示灯
3 除垢按钮（带指示灯）
4 蒸汽开关/蒸汽束喷射
5 温度旋钮
6 供水软管
7 熨斗底座
8 水箱注水门
9 搬运锁释放按钮（仅限于 GC6730 系列）
10 熨斗架
11 开/关按键
12 带插头的电源线
13 供水软管和电源线储藏格
14 智能除垢容器

飞利浦独家技术

小巧的 ProVelocity 技术

该技术提供可渗入深层以轻松除皱的持续蒸汽。同时，与传统蒸汽电熨斗相比，它使本产品更小巧、更轻便，存放更方便。

使用准备

所用水质类型

根据设计，本产品适合使用自来水。但是，如果您所居住的区域水质非常硬，水垢积聚会非常快。因此，建议使用蒸馏水或软化水，这样可以延长本产品的使用寿命。

警告：切勿使用香水、转筒式干燥机中的水、醋、淀粉、除垢剂、熨衣剂、化学除垢水或其他化学品，因为它们可能会导致喷水、留下褐色污垢或损坏产品。

给水箱注水

每次使用前或当水箱中的水位低于最低水位线时，请给水箱注水。在使用过程中，您随时可以向水箱中注水。

1 打开水箱注水门（图 2）。

2 向水箱注水至 MAX（最高）水位（图 3 ）。

3 关闭水箱注水门（听到“咔哒”一声）。

使用本产品

电熨斗和挂烫机

温度设定	自动蒸汽设定	面料类型
合成到 •		合成纤维（如醋酸纤维、聚丙烯、尼龙、粘胶纤维、聚酰胺、聚脂）
••		丝绸，毛料
••• 到亚麻		棉，亚麻

1 将本产品放在稳固、平坦的表面上。

注意：为了确保安全熨烫，我们建议始终将基座放置在稳固的烫衣板上。

2 确保水箱中有足够的水。
3 拔掉电源线，从储藏格中取下供水软管。
4 将电源插头插入接地的电源插座并按下产品上的开/关按钮。
5 转动温度旋钮，以根据上表设定适当的温度。根据选定的温度，本产品将自动调节蒸汽。

注意：请参阅衣物标签以获取建议设定的温度。切勿熨烫不可熨烫的面料。

6 等待，直至“熨斗就绪”指示灯持续亮起（图 4 ）。这需要约 2 分钟时间。
7 仅限于 GC6730 系列：按搬运锁释放钮，以为熨斗架上的熨斗解锁（图 5）。
8 按住蒸汽开关，开始熨烫（图 6）。

警告：不要将蒸汽直接对着他人。

注意：首次使用产品时，可能需要 30 秒钟蒸汽才会从产品中冒出。

注意：每当按下蒸汽开关时，泵便会激活。它会发出细微的咔吱声，这是正常现象。水箱中无水时泵发出的声音会更大。当水位降至低于最低水位时，请为水箱注水。

蒸汽束喷射功能

1 快速按两次蒸汽开关即可释放强劲的蒸汽喷射 3 秒钟（图 7）。

注意：建议仅对于顽固皱褶使用蒸汽束喷射功能。

垂直熨烫

警告：熨斗将喷射出高温蒸汽。切勿尝试对有人穿着的衣物除皱（图 8 ）。切勿在自己或其他人的手边使用蒸汽。

您可以垂直使用蒸汽电熨斗以去除悬挂衣物的褶皱。

1 将熨斗竖起来，按下蒸汽开关并用底板轻触衣物，然后上下移动熨斗（图 9）。

自动关熄功能

- 如果 15 分钟没有使用，本产品会进入待机模式。“熨斗就绪”指示灯开始闪烁。
- 要重新启动产品，请按蒸汽开关。产品开始重新加热。
- 进入待机模式后，如果再过 10 分钟还不使用产品，则本产品将自动关闭。“熨斗就绪”指示灯将熄灭。

警告：电源接通期间，使用者不得离开。使用后务必拔下产品的插头。

清洁和维护

智能除垢系统

您的产品专门设计有智能除垢系统，可确保定期执行除垢和清洁。这有助于保持强劲的蒸汽性能，且随着时间的推移，防止底板中出现污垢和污渍。要确保执行清洁流程，本产品会定期提醒。

声音和光线除垢提醒

使用 1 至 3 个月后，除垢指示灯开始闪烁，产品开始发出蜂鸣音，表示您必须执行除垢流程（图 10）。

此外，集成了防止产品出现污垢的第二个防护步骤：如果除垢未完成，则蒸汽功能会禁用（图 11）。除垢过程完成后，蒸汽功能将恢复。不管使用何种类型的水，此操作都会发生。

注意：可随时执行除垢过程，即使在未启用声音和指示灯提醒时。

使用除垢容器执行除垢流程

警告：除垢期间，切勿离开产品不予看管。

警告：务必使用除垢容器执行除垢流程。请勿将熨斗从除垢容器上提起以中断进程，因为热水和蒸汽会从底板溢出。

1 中途为水箱加水（图 12）。

注意：在除垢流程中，请确保本产品已经接入电源并已切换到 ON（开）。

2 将除垢容器放置在熨衣板上或任意其他平整、稳固的表面（图 13）。
3 将熨斗稳定地置于除垢容器上（图 14）。
4 按住除垢按钮 2 秒钟，直到您听到短暂的蜂鸣音（图 15）。

注意：除垢容器专用于在除垢过程中收集水垢颗粒和热水。在整个过程中，将熨斗置于该容器上是非常安全的。

5 在除垢流程中，您将听到短暂的蜂鸣音和抽水声（图 16）。
6 等待产品大约 2 分钟完成此过程（图 17）。除垢流程完成后，熨斗将停止发出蜂鸣音，且除垢指示灯停止闪烁。
7 用一块布擦拭熨斗，然后将其放回底座（图 18）。

警告：熨斗很烫。

8 除垢容器在除垢过程中会变热，请等待大约 5 分钟后再接触。然后将除垢容器带到水槽处，将其清空并存储以备下次使用（图 19）。
9 如有必要，您可以重复步骤 1 到 8。请确保在开始除垢程序前已将除垢容器清空。

注意：除垢过程期间，如果没有水垢积聚在熨斗内部，则清水会从底板流出。这是正常的。

有关如何执行除垢流程的更多信息，请参阅以下链接中的视频：http://www.philips.com/descaling-iron。

清洁底板

要正确维护产品，请定期清洁。

1 用湿布擦净产品。

2 要轻松有效地去除污渍，让底板加热，然后在湿布上移动熨斗（图 20）。

提示：定期清洁底板，以确保底板顺滑。

存储

1 请关闭产品并拔下电源插头。

2 将水箱中的水倒入水槽中（图 21）。

3 将电源线和供水软管折叠到一起。将其推入储藏格中（图 22）。

4 仅限于 GC6730 系列：按搬运锁释放钮，以将熨斗锁定到熨斗架上（图 23）。锁定到熨斗架上后，您可以使用熨斗手柄搬运产品（图 24）。

故障排除

本章归纳了您在使用产品时最常遇到的问题。如果您无法根据以下信息解决问题，请访问 www.philips.com/support 查阅常见问题列表，或联系您所在国家/地区的客户服务中心。

问题	可能的原因	解决方法
熨斗没有蒸汽。	水箱中水不足。	为水箱加水至超过最低 (MIN) 水位标示。按住蒸汽开关，直至蒸汽喷出。可能需要 30 秒才能喷出蒸汽。
	您没有按住蒸汽开关。	按住蒸汽开关，直至蒸汽喷出。
	您在执行除垢流程前，蒸汽功能会被禁用。	执行除垢流程，以恢复蒸汽功能（见“清洁和保养”一章）
	在熨烫过程开始时，按住蒸汽开关的时间不足够长。	按住蒸汽开关，直至蒸汽喷出。可能需要 30 秒才能喷出蒸汽。
	您将温度旋钮设定到了 ●。	在 ● 时无蒸汽。要使用蒸汽，请将温度旋钮调至 ●● 或更高。
除垢按钮的指示灯闪烁并且产品发出蜂鸣音。	这是除垢提醒。	发出除垢提醒后执行除垢流程（见“清洁和保养”一章）。
底板内无蒸汽冒出，除垢按钮的指示灯闪烁并且产品发出蜂鸣音。	您尚未执行或完成除垢流程。	执行除垢流程，以再次启用蒸汽功能（见“清洁和保养”一章）。
产品已关闭。	将自动启用自动断电功能。如果 15 分钟没有使用，本产品会进入待机模式；如果再过 10 分钟还不使用产品，则本产品关闭。	要重新打开产品，将开/关按钮设置到“关”位置，然后再设置到“开”位置。
产品发出抽水声。	水箱没有水	为水箱加水，按下蒸汽开关，直至抽水声变小，底板冒出蒸汽。
底板有水滴冒出。	除垢流程结束后，剩余的水可能从底板滴出。	使用一块布将底板擦干。如果除垢指示灯仍然闪烁并且产品仍然发出蜂鸣音，请执行除垢流程（见“清洁和保养”一章）。

问题	可能的原因	解决方法
	除垢流程尚未完成。	您必须再次执行除垢流程（见“清洁和保养”一章）。
	初次或很长时间没有使用蒸汽功能，输送管内会凝结蒸汽。	这是正常的。将熨斗远离衣物，按下蒸汽开关。等到底板不再漏出水滴而是喷出蒸汽。
底板内会冒出脏水和杂质。	水中的杂质或化学物质沉积在蒸汽出口和/或底板上。	定期执行除垢流程（见“清洁和保养”一章）。
	初次或很长时间没有使用蒸汽功能，输送管内会凝结蒸汽。	这是正常的。将熨斗远离衣物，按下蒸汽开关。等到底板不再漏出水滴而是喷出蒸汽。
水从底板冲出。	您无意中启动了除垢流程（见“清洁和保养”一章）。	关闭产品。然后，将其重新打开。让熨斗加热，直至“熨斗就绪”指示灯持续亮起。
除垢流程未开始。	您未按下除垢按钮 2 秒钟，直到产品开始发出蜂鸣音。	见“清洁和保养”一章。
烫衣板盖变湿或地板/衣物上出现水滴。	长时间熨烫操作后，蒸汽会冷凝在烫衣板盖上。	如果泡沫或毛毡垫破损，请更换熨衣板盖。您也可以在熨衣板外罩下方增加一层毛毡垫，以防熨衣板上出现冷凝现象。
	烫衣板不适用于产品的强劲蒸汽。	在熨衣板外罩下方增加一层毛毡垫，以防熨衣板上出现冷凝现象。

簡介

感謝您購買本產品。歡迎來到飛利浦的世界！ 請至 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以獲得飛利浦提供的完整支援。

使用本產品前，請先詳閱本使用手冊、重要資訊手冊及快速入門指南。請妥善保存這些手冊，以供日後參考。

產品概要 (圖 1)

1 不沾黏底盤
2 「熨斗就緒」指示燈
3 CALC-CLEAN 除鈣清洗按鈕附指示燈
4 蒸氣觸動器/強力蒸氣
5 溫度控制設定
6 水源膠管
7 跟部
8 水箱注水口
9 安全鎖鬆開按鈕 (僅限於 GC6730 系列)
10 熨燙底座
11 電源開關
12 電源線附插頭
13 水源膠管和電源線收線槽
14 智慧型除鈣盒

飛利浦的獨家技術

Compact ProVelocity 技術

這項技術可提供連續蒸氣，深層滲入，輕鬆撫平皺摺。相較於傳統的蒸氣強化熨斗，此技術還能讓產品更為迷你輕巧，收納更輕鬆。

使用前準備

使用的水質

本產品乃專為搭配自來水使用而設計。但是，如果您居住地區的水質偏硬，產品可能會快速累積水垢。因此，建議您使用蒸餾水或經過軟化的水質，以延長產品的使用壽命。

警告：請勿使用香水、滾筒式烘乾機的水、醋、燙衣漿、除垢劑、熨燙添加劑、經化學除垢的水或其他化學物質，否則可能造成水噴濺溢漏、產生棕色汙漬或損壞產品。

加水至水箱內

請在每次使用前或水箱水位降至最低水位下時為水箱加水。使用期間隨時可以添加水箱內的水。

1 打開水箱注水口 (圖 2)。

2 將水倒入水箱至 MAX 刻度 (圖 3)。

3 關閉水箱注水口 (聽見喀噠一聲)。

使用本產品

熨燙

溫度設定	自動蒸氣設定	布料種類
SYNTH：●		合成纖維 (例如：醋酸纖維、壓克力纖維、尼龍、人造絲、聚醯胺、聚酯纖維)
●●		絲織品、羊毛
●●●：LINEN		棉、亞麻布

1 將產品放在穩固的水平表面上。

備註：為確保安全熨燙，建議您務必將機座放置在平穩的燙衣板上。

2 確認水箱中有足夠的水量。
3 從收納槽取出主電源線和水源膠管。
4 將電源插頭接上接地電源插座，然後按下電源開關以開啟產品。
5 根據上表轉動溫度控制轉鈕以設定適當的溫度。產品會依選擇的溫度自動調整蒸氣。

備註：請參閱衣物標籤，瞭解建議的溫度設定。請勿熨燙不可熨燙的衣料。

6 靜待「熨斗就緒」指示燈持續亮起 (圖 4)。這個過程大約需要 2 分鐘。
7 僅限 GC6730 系列：按下安全鎖鬆開按鈕，將熨斗自底座上鬆開 (圖 5)。
8 按住蒸氣觸動器以開始熨燙 (圖 6)。

警告：切勿直接對著人噴射蒸氣。

備註：第一次使用本產品時，可能需要等候 30 秒，蒸氣才會從本產品冒出。

備註：每次按下蒸氣觸動器時都會啟動幫浦。產品會發出細微的咯咯聲，這是正常現象。若水箱中沒有水，幫浦的聲音會更大。水位降至最低水位下時，請為水箱加水。

強力蒸氣功能

1 快速按兩次蒸氣觸動器，便會噴出強力蒸氣 3 秒 (圖 7)。

備註：建議您僅針對頑強的皺摺使用強力蒸氣功能。

垂直熨燙

警告：熨斗會發散熱蒸氣。切勿試圖熨燙穿在身上的衣物 (圖 8)。請勿在靠近您或他人手部之處使用蒸氣。

若要燙平吊掛衣物上的皺摺，請垂直拿握蒸氣熨斗操作。

1 垂直握住熨斗，按下蒸氣觸動器，並以底盤輕觸衣服，然後上下移動熨斗熨燙 (圖 9)。

自動斷電

- 如果持續 15 分鐘未使用本產品，則會進入待機模式。「熨斗就緒」指示燈會開始閃爍。
- 若要再次啟動產品，請按下蒸氣觸動器。產品會再次開始加熱。
- 若本產品在進入待機模式後持續 10 分鐘未使用，則會自動關閉電源。「熨斗就緒」指示燈會熄滅。

警告：當本產品連接到電源時，必須有人看顧。用完本產品後，請務必將插頭拔掉。

清潔與維護

智慧型除鈣系統

您的產品具備智慧型除鈣系統，可確保定期完成除垢及清潔。這有助於維持長時間的強力蒸氣效果，並可避免經久使用後灰塵與髒污從底盤流出的情況。為確保清潔程序確實執行，本產品會定期發出提醒。

音效與指示燈除鈣提醒

在使用 1 至 3 個月後，當除鈣清洗指示燈開始閃爍且產品開始發出嗶聲時，表示您必須進行除鈣清洗程序 (圖 10)。

此外，本產品也整合了第二道防護步驟來保護產品不受到水垢的影響：若未執行除垢，蒸氣功能會停用 (圖 11)。在除垢程序完成後，蒸氣功能即會恢復。此作業不受所用水質的影響。

備註：即使音效與指示燈提醒未啟動，仍可隨時執行除鈣清洗程序。

使用除鈣盒執行除鈣清洗程序

警告：請勿在無人看顧產品的情況下進行除鈣清洗程序。

注意：請務必使用除鈣盒執行除鈣清洗程序。請勿自除鈣盒提起熨斗，如此將中斷程序，且熱水和蒸氣會從底盤流出。

1 將水加入水箱至半滿 (圖 12)。

備註：除鈣清洗期間，請確保產品插上電源並已開啟。

2 將除鈣盒放在熨燙板上，或任何其他平坦穩固的表面上 (圖 13)。
3 將熨斗平穩地放在除鈣盒上 (圖 14)。
4 按住 CALC-CLEAN 除鈣清洗按鈕 2 秒鐘，直到聽見短嗶聲 (圖 15)。

備註：除鈣盒經設計，可於除鈣清洗期間承接鈣垢雜質及熱水。在整個過程中，將熨斗置於此容器上絕對安全無虞。

5 除鈣清洗期間，您會聽到短促的嗶聲與汲水聲 (圖 16)。
6 等候大約 2 分鐘，讓產品完成程序 (圖 17)。除鈣清洗程序完成時，熨斗會停止發出嗶聲且 CALC-CLEAN 除鈣清洗指示燈會停止閃爍。
7 用一塊布擦拭熨斗，並將其放回機座上 (圖 18)。

注意：熨斗溫度還很高。

8 除鈣清洗期間，除鈣盒會變燙，因此請等待約 5 分鐘後再行觸碰。將除鈣盒拿到水槽，清空並收納，以便日後使用 (圖 19)。
9 必要時，請重複步驟 1 至 8。確保除鈣盒已完全清空後，再開始除鈣清洗程序。

備註：除鈣清洗期間，如果熨斗內並無積聚鈣垢，則底盤可能流出乾淨的水。這是正常現象。

如需更多關於如何執行除鈣清洗程序的資訊，請參閱此連結上的影片：
http://www.philips.com/descaling-iron。

清潔底盤

為妥善維護您的產品，請定期清潔。

1 請用濕布清潔本產品。

2 若要輕鬆有效地去除水垢，可將底盤加熱並在微濕的布上移動熨斗 (圖 20)。

提示：定期清潔熨斗底盤以確保理想的滑順熨燙效果。

收納

1 關閉產品電源，並拔除插頭。

2 將水箱中的水倒入水槽中 (圖 21)。

3 將主電源線和水源膠管一同摺疊，然後放入收納槽 (圖 22)。

4 僅限 GC6730 系列：按下安全鎖鬆開按鈕，將熨斗鎖定在熨斗底座上 (圖 23)。當產品鎖定在熨斗底座時，您可以握住熨斗握把來移動產品 (圖 24)。

疑難排解

本單元概述您使用本產品時可能遇到的最常見問題。如果下方資訊無法解決您遇到的問題，請造訪 www.philips.com/support 查看常見問題集清單，或聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。

問題	可能原因	解決方法
熨斗不會產生蒸氣。	水箱中的水量不足。	加水至超過 MIN 刻度。按住蒸氣觸動器，直到蒸氣冒出。可能需要 30 秒才會冒出蒸氣。
	您未按下蒸氣觸動器。	按住蒸氣觸動器，直到蒸氣冒出。
	在您執行除鈣清洗程序之前，蒸氣功能會保持停用狀態。	請執行除鈣清洗程序以回復蒸氣功能。(請參閱「清潔與維護」單元)
	開始熨燙時，按住蒸氣觸動器的時間不夠長。	按住蒸氣觸動器，直到蒸氣冒出。可能需要 30 秒才會冒出蒸氣。
	您已將溫度控制轉鈕轉到 ●。	無法在 ● 使用蒸氣。如欲使用蒸氣，請將溫度控制轉鈕設定至 ●● 或更高溫。
CALC-CLEAN 除鈣清洗按鈕的指示燈會閃爍，且本產品會發出嗶聲。	這是除鈣提醒。	收到除鈣提醒後，請執行除鈣清洗程序 (請參閱「清潔與維護」單元)。
沒有蒸氣從底盤冒出，CALC-CLEAN 除鈣清洗按鈕的指示燈會閃爍，且本產品會發出嗶聲。	您尚未執行或完成除鈣清洗程序。	請執行除鈣清洗程序以重新啟用蒸氣功能 (請參閱「清潔與維護」單元)。
產品電源關閉。	自動斷電功能會自動啟動。本產品會在持續 15 分鐘未使用後進入待機模式，並且在之後的 10 分鐘未使用狀態下關閉電源。	若要再次開啟產品電源，請將電源開關設定為「OFF」(關) 位置，然後再設定為「ON」(開) 位置。
產品會發出響亮的汲水聲。	水箱是空的。	加水至水箱，並按下蒸氣觸動器，直到汲水聲變小，且蒸氣從底盤冒出。

問題	可能原因	解決方法
水滴從底盤流出。	執行除鈣清洗程序後，剩餘的水可能會從底盤滲出。	用布擦乾底盤。如果除鈣清洗指示燈持續閃爍，且產品持續發出嗶聲，請執行除鈣清洗程序 (請參閱「清潔與維護」單元)。
	除鈣清洗程序尚未完成。	您必須再次執行除鈣清洗程序 (請參閱「清潔與維護」單元)。
	在您第一次使用蒸氣或長時間未加以使用時，膠管中的蒸氣會凝結成水滴。	這是正常現象。請將熨斗從衣物上拿開，然後按下蒸氣觸動器。請等到底盤冒出蒸氣，而不是水滴。
底盤產生髒水和雜質。	水中雜質或化學物質可能會沈積在蒸氣通氣孔和/或底盤上。	定期執行除鈣清洗程序 (請參閱「清潔與維護」單元)。
	在您第一次使用蒸氣或長時間未加以使用時，膠管中的蒸氣會凝結成水滴。	這是正常現象。請將熨斗從衣物上拿開，然後按下蒸氣觸動器。請等到底盤冒出蒸氣，而不是水滴。
水從底盤流出。	您不小心啟動了除鈣清洗程序 (請參閱「清潔與維護」單元)。	關閉產品電源。然後重新開啟產品電源。讓熨斗加熱，直到「熨斗就緒」指示燈持續亮起。
除鈣清洗程序未啟動。	您並未將 CALC-CLEAN 除鈣清洗按鈕按住 2 秒直到產品開始發出嗶聲。	請參閱「清潔與維護」單元。
熨燙板布套潮濕，或地板/衣物上出現水滴。	長時間熨燙後，蒸氣會凝結在熨燙板布套上。	如果泡棉或毛氈材質已磨損，請更換熨燙板布套。您也可以在熨燙板布套下加入一層額外的毛氈布，防止水蒸氣在熨燙板上凝結。
	您的熨燙板設計無法承受本產品的高壓蒸氣。	在熨燙板布套下加入一層額外的毛氈布，防止水蒸氣在熨燙板上凝結。